ՆՈՒՄԷՐՈ 1805 — 1883 ՕԳՈՍՏՈՍ 20 ՇԱԲԱԹ ԻՐԹԷՍԻ — ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԷՐԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԻ ԻԼՄԻՅԻ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՒ ՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 գրուշտան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՆԸՆԻՆ

Պր. սէնէլիք	180 գրշ.
Ամբ. այլդ	90 »
Ուչ այլդ	50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՆԸՆԻՆ

Բօսթա իւէ իրսալ օլունմագլար իչիւն

Պր. սէնէլիք	220 գրշ.
Ամբ. այլդ	110 »

30 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3ինճի սահիֆէյէ	5 գրշ.
4ինճիւ սահիֆէյէ	2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ու�մուրը սարրաֆիյէյէ այիտ իլանաթ.

2 վէ 3ինճիւ սահիֆէլէրէ	6 գրշ.
4ինճիւ սահիֆէյէ	4 »

Զիյատէ միւտտէթի իչիւն իլանաթա այրը բապարլըգ օլուր։

Մէվատտը նաֆիյյա տայիր պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտատէ օլունմայմագ տըր։

30 ԲԱՐԱ

Իտարէխանէսի, հէյէթը Թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի հատտէսինտէ նումէրո 20 իտանէսէ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իտարէ վէ Թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէի մէվատտա հագգընտա Միւտիրի հազրէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմագը կիրպի, քեաֆիֆէի մէքեաթիպպին տաբի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԿԻՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՑ

ՃԻԼԻՈՒՍԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ ՏՕՆԱՆՄԱՍԸ

Ճիւլուսը Հիմայուն միւնասէպէթիյէ տիւն կէճէ իճրա օլունան գանտիլ տօնանմասը վէ չէհրային սաիր սէնէյէրէ ֆարգ պիր բատտէտէ պուլունմուշ տըր։

Եըլտըզ սէրայը ալիսինին թէգէնաթը վէ էրքէք վէ գատընլար իչիւն քիչատ պուլբուլան պաղչէյէրին լէթաֆէթի նազարպիը թարիք պիր հալտէ օլմուշ տըր։

Մէրայը մէգքիւբ էօնիւնտէ պուլունան իքի պաղչէնին պիրի ումումէն գատընլարա վէ տիկէրի տէ էրքէքլէրէ թախսիս պուլբուլմուշ տըր։

Իյգատ խարիճէկկինի էվվէլճէ եաղտըղընմըշ էյէքթիրք ֆէնէրի՝ գատընլարա թախսիս օլունան պաղչէյէ վազ օլունըպ, մէգքիւբ ֆէնէր մը իւզէրինտէ օլարտը ճիհէթլէ տէօնտիւրիլիրէք, հէր թարաֆա այրընլըգ վէրմէք ոէ իմիշ։

Էրքէքլէրէ թախսիս պուլբուլան պաղչէտէ իսէ էնվահ մէհթապտար եագըլմըշ վէ պիր պանտա մուզիգա իճրահ ահէնկ էյլէմիշ տիր։ Մէրայրն արգա պաղչէսինտէ վազ իսիլէն աթէյիֆյան հավանլար իլէ աթրան հավահ ֆիշէնքլէր բէք քէսրէթլի վէ լէթաֆէթի պուլունմըշ տըր։ Շեհրլէ քի, եագըլան մէհթապտը պիրի զայէթ կիւզել պիր եըլտըզ կէսթերիպ, իչիւն եըլտըզ պէհէր սանիյէտ պիր դաշ տիրիրէնքլէրէ կիրմիշ վէ քէզալիք տիկէր պիր մէհթապ տաբի պիր աթ բէսմինտէ օլուպ, պու տա տիկէրի կկպի էնվահ բէնքլէր աշմշ տըր։

Պունլարան պաղգա սէրայը ալի մէգքիւբ բիկեահրնտա պուլունան եօլլար վէ ճիվարընտա պուլունան ասքէր գարադօլհանէլէրի իլէ գըշլա զայէթ միւքեմմէլ սուրէթտէ գանտիլէր իլէ տօնտարըմշ տըր։

Եըլտըզ սէրայը պաղչէլէրինտէ վէ ճիվարտա վուգու պուլան իչիւն տօնանմա վէ աթրան էնվահ ֆիշէնքլէրատէն մատտա, վիւքելան ֆիիսամ վէ մէմուրիյրը քիրամ վէ բիճալը տէվլէթ վէ Միւսլիմ վէ ղայրը Միւսլիմ միւթէպէրանըն Պողազ իչինտէ վագը սահիլհանէլէրի վէ Սթամպօլ վէ Գալաթա գուլէլէրի, վէ Տօլմա Պաղչէ սէրայը գարշըսընտա պուլունան Ամ-մալ վէ Թ-էս վաբօրլարը վէ տիկէր վաբօրլար գանտիլէրէլ զայէթ կիւզել տօնտարըմշ տըր։

* * *

Խուսուսի օլարագ ալընան մալիմաթա կէօրէ, Աբրահամբաշա հազրէթլէրինին ՆՊէյիւքտէրէ տէ վագը սահիլհանէսի սուրէթը ֆէվ գէլտատէ վէ գօրուսը տախի գայէթ բարլագ պիր սուրէթտէ էնվահ գանտիլէր իլէ տօնտարըմշ տըր։

Բաշահ միւշարէյէյին սահիլխանէսինին տէրանի տախի զիյատէսիյլէ թէգէին իտիրէք, պիլճիւմէ սէֆիրլէր իլէ 3—400 միւթէպէրան տավէթ օլունմըշլար տըր։ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի տախի տավէթ օլունմըշ վէ քէնտիսինէ ֆէվգէլատէ հիւրմէթ վէ բիայէթ իտիլմիշ տիր։

Իչպու ճէմիյէթտէ քէօյիւն մուղիգասընտան պաշգա պայէթ միւքեմմէլ պիր պանտա մուզիգա տախի իճրահ ահէնք էյլէմիշ տիր։

Մէտուրն նիշանլարընը թատիգ էյլէմիշ օլտուղլարը հալտէ մէգքիւբ ճէմիյէթտէ հաղրը պուլունմուշ վէ քէնտիլէրինէ տապահ գարշը զայէթ միւքեմմէլ պիր թատմ վերիլմիշ տիր։

—

ԳԱՐԱՏԱՂ ԲՐԼՆԻ

Գարատաղ Բրլնի՝ ճիւլուսը Հիմայուն միւնասէպէթիյէ տիւնքի կիւն մութանան սուրէթտէ Պէշիքթաշ ճամիսինտէ վուգու պուլան սէլամլըգ ալայընը Պէշիքթաշ գարաղօլհանէսինտէն սէյր ու թամաշա իթտիքտէն սոնրա, եըլտըզ սէրայընա պիլտիրմէ հուզուրը ճահանէյէ չըղմըշ, վէ իչպու նէվմի ճիւլուսը Հիմայունլարընտան տօլայը բասիմէթպիրի իչիւն էյլէմիշ տիր։

Բրլնը միշարէէյէ՝ ազամ տախի իշլէտէն վաբօրընա բաբիպ օլարագ Պողազ իչինտէ իճրա օլունան չէնկլիյի սէյր ու թամաշա իթմիշվէ իշտիրտիյինէ կէօրէ, այէսսապահ Գաթարօյա միւթէվէճճիհէն Տէրասատէթէն մէգքիւբ վաբօր իլէ հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

* * *

Պէյօղլունտա պիր Ռում գարբը՝ թարիֆ օլունմագ տերէճէտէ քէօթիւ օլտուղունտան, քէնտիսինին տէօրթ նէֆէր գըզլարընը տախի քէնտի ուղրունտագ թարիգինէ կէօթիւրմէյէ չօգ չալըշըպ չապատարգտան սոնրա, մուվաֆֆագ օլմատըղընը կէօրմէնէճ, մէրգումանա պիչարէլէրի եիւզ իւսթիւ պրագրամ պիր Բ-ֆ-էֆրիմիշ, վէ պունունլա տա ի-բիթիֆ իթմէյիպ, գըզլարը իւզէրինէ սըրդաթ կկպի պիր թագըմ չէրը ու իֆթիրա ամարագ անէրի մուհաքէմէյէ չէքմիշ օլտուղունտան, համիյէթլի գարընին պիրի՝ մէրգումէ էօքսիւղ վէ պիչարէ գըզլարը ածյարագ, անէրին քէօթիւ վալիտէլէրինին իֆթիրաանա օղրամըշ օլտրգլարընը անլաթմագ վէ հագգլարընտա հրմայէ վէ մուավէնէթ պուլմագ իւզրէ պիր վագթտան պէրու էօթէյէ պէրիյէ վէ Բում բաթրիգխանէսինէ տուշմիշ իսէ տէ, իչպու խայրը մէրամընա չիմիրէ գատտ նակ օլմամըշ, վէ նիհայէթ պու տէֆա պիր արզուհալ եազտըրարագ Գարատաղ բրլնինէ թագտիմ իթմիշ օլտրգնտան, բրէնը միշարէլէյ՝ քէյֆիյէթէ պէրթաֆսիլ խապէրտատ օլունճա, օլ պիռուշ գրպրա ածյըլը, տատիրը հագգընտա հրմայէսինի վատ իթմիշ, վէ պիր մըզատար տա խանէ վերէրէք մէրգումանա թէսլիլ վէ մեսերրէթպախշ օլմուշ տըր։

Պու գըզլարտան պիրի Պէյօղլունտա պիր մէշհուր Բում գըզլար մէքթէպինին էն իլերի կէլէն չակիրտանընտան պուլունագտա իմիշ։

—

ԳՕՂԼԻՐԱ

Թէլէկրաֆ վատէթասը իլէ Թարապլուսը-Ղարպ իւզէրինտէն ալընան Պէնկազի խապէրլէրի՝ էվվէլճէ եաղըլտըը վէճճ իլէ, ալրաֆր. օգոստոսսըն 20ինէ գատար ճալիպը մէհմունիյէթ սուրէթտէ պուլընմըշ իսի խէլեր տէ, անտէն սոնրա ալընան խապէրլէր՝ Պէնկազի վիլայէթինէ Մըսրը ֆիրարիլէրինտէն միւքեքքէպպիր թագըմ գաֆիրլէրը վիրուտինի, վէ պունլարը չէհր իլէ իսթիլամլարընը մէնինէ մուվաֆֆագ օլունմամասընը, վէ պախուսուս օրատա պուլունան էճնէպի դոնսօլսարը բրօթէսթօրընա սէպէպիյէթ վերմէյինի միւթէզամին տիր։

Եինէ պու խապէրլէրէ նազարէն, պիր աղ վագթտան պէրու մէրքէզը միա օլան վէ Մըսրը հուտուտընը միւնթէհարնտա պուլունան Տէրնէ նամ սէվահիլտէ սըհհիյէ նէզամնթնա բիայէմսէզլիք վուգու պուլմագտա իմիշ։ Պունունլա պէրապէր իչպու ֆիրարը պու մէվսիմտէ հէման նազարպիը միւրուր օլան պիր չէօլտէն կէչիրէրէք իճրա իտիլմէսի լազըմ կէլտիկի հասէպիյէսը սըհհէթը ումումիյէյ մուզիրը հիչ պիր հատիսէ խապէր վերիլմէմիշ տիր։

* * *

Տէրասատէթ պըհհիյէ մէճլիսը միւսթէլիթի՝ գէօրատան եվվէլ օլտուղը կիպի, պունտան պէօյէ եինէ հաֆթատա պիր քերրէ իճթիմատ գարար վերմիշ տիր։

* * *

Բումանիա հիւքիւմէթինին՝ Օսմանը լիմանլարընտան Բումանիա լիմանլարընա կիտէճէքլերի գարանթինա թահթընա ալմագա գարար վերտիյինի պէյան, վէ անճագ Բումանիանընն պու խուսուստա պիր աղ կէճճէ գալտըղընը իլավէ էյլէմիշ իտի։

Ախիրէն Գալատան ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բումանիա հիւքիւմէթի՝ իչպու գարանթինայը իլղա իթմիշ, վէ մէզքիւր միւթալաանրը զըմնէն թատտիգ էյլէմիշ տիր։

—

Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նէզարէթի իլէ Ֆրէյսինէ նամ վաբօր գումանիասը պէյնինտէ մուալլագ օլան կրուբօ մէսէլէսինէ տաիր պու քերրէ Ֆրանսըզ սէֆարէթի Թարաֆընտան խարիճիյէ նէզարէթինէ պիր նօթա վերիլմիշ օլմաղա, նէզարէթը միշարէլէյհա՝ մէսէլէի մէգքիւրէյի թէգիգ ու թէֆթիշ, վէ օլ պատտէ բէյ ու գարարլարընը վերմէք իւզրէ մէգքիւր նօթայը Պապը Ալի հուգուգ միշավիրլէրինէ թէսլիմ էյլէմիշ տիր։

Մալիւմ տիր քի, Ֆրէյսինէ գումանիասը՝ կէչէնլէրտէ Մարմարա տէնիզինտէ Լիրտէք սուլարընտա գարայա օթուրան Աշէ նամ վարօրընը տիչտր օլտրդը խասարաթ իչին մէգքիւր կրուբօ-արտան պիր չէյ ալըգ օյմագ Լաթէմէքտէ, վէ Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նէզարէթի իսէ պունա բիղա վերմէմէքտէ տիր։

—

Ճիտտէ իւզէրինէ սարզընթըլըգ խաէն վէ էօթէյէ պէրիյէ խասարաթ վերէն վէ խաուսուսիյէ թէլէկրաֆ խաթտարընը պօղան Արապլարը՝ իթթիհադ օլունան թէսապիրը միէսսիրէ իւզէրինէ վերմիշ օլտրգլարը խասարաթը թազմին իթթիքլէրինի վ-էֆ հազրյար։

—

Մըսրրտա մալիյէ միշավիրի սապրգ Սըր Օգէն Գոլվինին Հինտիսթանտա պիր մէմուրիյէթթա յին օլունմասը միւնասէպէթլէանընն եէրինէ մէգքիւր մալիյէ մէմուրիյէթինէ, Տէրասատէթ բէժի իտարէսի միւտիրի Մ. Համիլթըն Լանկ վէ եա Տուլյոնը Ռումուիյէի Օսմանկիյ մէճլիսը իտարէ բէյսի Մ. Լտկար Վինսընդ վէ եախատ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի թարաֆընտան Արապի բաշանընն մուհաքէմէսինէ նէզարէթ իտէն Սըր Զարլս Ռիվըն նասպ ութային օլունճագլարը բիվայէթ օլունմագտա տըր։

—

Տէրսաթը օլունճրդը վէճճէ պունտան պիր սէնէ ազտէմ Ամերիգատա վագը Բոտ-իսլանտ սիլահ ֆապրիգասընա հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան 45,000 թիֆէնք վէ 34,000 սիւնկիւ սիբարը օլունուպ, հաթթա իւճրէթին պէօյիւք գըսմը տա թէէտիրէ օլունմուշ իսէ տէ, մէգքիւր ֆապրիգա՝ թէէտիյաթընն մուգավէլէնմամէ ահքեամընա վուգուա կէլմէմիշ օլտուղունը իթեան իտէրէք վէ քիրլիյէթի պիր թազմինաթ իսթէյէրէք էսլիհաի մէգքիւրէյի հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ թէսլիմ իթմէք իսթէմէմիշ օլտուղունտան, մատտէ մահքէմէյէ տիւշմիշ վէ ճէրբէանը մուհաքէմէտէ հազրը պունմագ իւզրէ Պապը Սէրասքէրի թարաֆընտան Ամերիգայա պիր գօմիսիօնը ասքէրի կէօնտէրիլմիշ տիր։

Թէէմինէն պէեան օլունտուղունա կէօրէ, պու տավանընն ըէք ուգուն սիրմիշ օլան միւգաքէրթը Նիհայէթ խիթամ պուլմուշ օլմաղլը, անգարիպ իլամը վերիլէճէք վէ պու իլամ հիւքիւմէթը Սէնիյէ լէհինտէ պուլունճագմը։

—

Շգոտրա վալիսի Ասիմ բաշա հազրէթլէրի՝ պաղը խալահաթը միհիմմի իլէ ուղրաշմագտա օլուպ, գարըզըզլարը թէսքին իթմիշ տիր։ Իսլահաթը մէգքիւրէ ճիւմէսինտէն օլարագ «ճէպէլ Դաղասը» նամը իլէ պիր դաղա թէշքիլ էյլէմիշ տիր։ Հէր թարաֆտա կմնիյէթ ու սասյիշ քեամիլէն հասլ օլմուշ տըր։

Գօսօվա վէ իւսքիւպ թարաֆլարընտան ալընան խապէրլէրտէն տախի անլաշըլըգընա կէօրէ, ասյիշ միւքեմմէլ հալէ կէլմիշտիր։

ՏԱՅԻԼԻԹՅԻ

Ճիւլուսը Հիւմայուն միւնասէպէթիյէ հապտխանէտէ պուլունան մահպուսարատան միւտտէթը մահպուսիյէթինին իչտէ իքի դրամինը իքմալ իտէնլէրին սէպպիլէրի էվվելիսի կիւն թախլիյէ գելընմըշ տըր։

—Լվվելքի կիւն տուէլը մուաղղամա պաչ թէրճէմանլարը Պապը Ալիյէ պիլ ադիմէ խարիճիյէ միւսթէշարը Տատեան Ցարութիւն էֆէնտի հազարաթը իլէ պիր միւտտէթ կէօրիւշմիշլեր տիր։

—Խարիճիյէ նէզարէթի հուգուգ միշավիրլէրինտէն Նորարատունկեան Գաբրիէլ էֆէնտի՝ կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ նէօքսու քէօշքիւնէ պիլազիմէ Գարատաղ բրէնի Նիգօղոս ճէնապէրի իլէ միւլազաթ էյլէմիշ տիր։ Բրէնը միւարէլէյհ՝ Նորատունկեան էֆէնտի հագգընտա ֆէվգէլատէ հիւսնիւ թէվէճճիւհինտէն նաչի, մումիսիլհ իլէ պէրապէր թատմ իթմիշ տիր։

Մալիյէ օլտուղը վէճճէ, Գաբրիէլ էֆէնտի՝ Զէթինէ Օսմանը սէֆարէթինտէ պիր միւտտէթ պիրինճի սըրբիթապէթ մէմուրիյէթինի իյֆա էյլէմիշ տիր։

—Ամերիգայա գարարլարընտան Ամերիգայա գօմիսիօնը ասքէրի կէօնտէրիլմիշ տիր։

Թէէմինէն պէեան օլունտուղունա կէօրէ, պու տավանընն ըէք ուգուն սիրմիշ օլան միւգաքէրթը Նիհայէթ խիթամ պուլմուշ օլմաղլը, անգարիպ իլամը վերիլէճէք վէ պու իլամ հիւքիւմէթը Սէնիյէ լէհինտէ պուլունճագմը։

—Շգոտրա վալիսի Ասիմ բաշա հազրէթլէրի՝ պաղը խալահաթը միհիմմի իլէ ուղրաշմագտա օլուպ, գարըզըզլարը թէսքին իթմիշ տիր։ Իսլահաթը մէգքիւրէ ճիւմէսինտէն օլարագ «ճէպէլ Դաղասը» նամը իլէ պիր դաղա թէշքիլ էյլէմիշ տիր։ Հէր թարաֆտա կմնիյէթ ու սասյիշ քեամիլէն հասլ օլմուշ տըր։

Գօսօվա վէ իւսքիւպ թարաֆլարընտան ալընան խապէրլէրտէն տախի անլաշըլըգընա կէօրէ, ասյիշ միւքեմմէլ հալէ կէլմիշտիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ամերիկա Հավաս գոմիսիօնը Բրօֆէսսոր Բէլլէ օրանընը Թելեֆոնը ղրրդ.

Իսքէնտէրիյէ 30 օգոստ.

Սըհհիյէ մէճլիսինտէն վերիլէն օգոստ. 29ընճը կիւնքի գօլէրա բաբօրթօսը տըր։

Իսքէնտէրիյէտէ 13 էօլիւ։

Էյալաթտան հիչ խապէր եօգ։

Ամթէրտամ 31 օգոստ.

Հինտիսթանտան պա թէլէկրաֆ իչար օլունտըղընա կէօրէ, ճավատա(1) պիր հարէքէթը արգ վուգու պուլուպ, 30,000 (՝) քիչի թէլէֆ օլմուշ տըր։

Վիէննա 31 օգոստ.

Ավթրիա իմբէրաթօրը՝ պու կիւն Գոնթ տը Բարիէ վիսիթա վերմիշ տիր։

Ս. Բէթէրպուրկ 30 օգոստ.

Լ. կաշէն դը Մօ-ռ- պիր պէնտ նէչը իտուպ, Բուսխանընն սուլհ խթէտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

Մասրիտ 30 օգոստ.

12ընճի գրալ Ալֆոնս՝ Ալէմանեատան ավտէթինտէ Ֆրանսայա ուղրայաճաղընա գարար վերմիշ տիր։

Ամանս Բիւթերի Լուէլ Մ. Ինկլիզը Բարֆինտան Բրօֆէսսորը Բեդլէ օրանընը Բելեկրաֆը դը.

Բէթէրպուրկ 30 օգոստոս

Թէէմինէն պէյան օլունտըղընա կէօրէ, Բուս ասքէրի՝ նէրայա (՝) կկթմէք իւզրէ հէր կիւն Ազգապատա միւրուտ իթմէքտէ տիրլեր։

Վիէննա 30 օգոստ.

Խրլվաթիսթանտա ախիրէն վուգուա կէլէն հէյէճանը ֆէսատքարանէ էլեէվմ պիր մուհարեպէի տախիլիյէ բէնկինի ավագտա տը։ Իսթիալեբլար թարաֆընտան պու տէֆա պիր պէյաննամէ նէչը օլունուպ, պունտա իմբէրաթօրն էվամիրինէ ապա իթաաթ իտիլմէսի նասիհաթ օլունմուշ տըր։

Էկէր վիէննա գապինէթոսսը պապտէ թէտապիրը զէճրիյէնին խթիմալինի թատտիգ իթմէզ իսէ, Մ. Թիսա խթիֆա իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Վիէննա 1 սեպտ.

Թէէմին օլունտըղընա կէօրէ, բրէնս Պիզմարգըն գոնթ Գանոքի իլէ միւլագաթը՝ Ալսթրիա—Մաճարխթան իլէ Ալեմանեա արասընտա մէվճուտ օլան իթթիֆագը տոսթանէնին թահքիմ վէ թագվիյէսի մապէտինէ մէպնի տիր։

Լոնտրա 1 սեպտ.

Պու սապահքի կազէթալարընն պէյանընա կէօրէ, Իթալիա իլէ Ֆաս հիւքիւմէթի արասընտա զուհուրա կէլէն վագա՝ Իթալեարլար ալէյհինտէ իհրա օլունան մուամէլաթը նամերգիյէնին թէպրիյէսի իլէ խիթամ պուլմուշ տըր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Պէյօղլունտաքի Ալդազար պէնասընը ինչաթընտան տօլայը զուհուրա կէլէն վէ կէլէն կիւնքի նիսսէսիմպէտ եաղրլան իսթիլաֆը էֆքարընն տէֆի չարէսինի միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ, Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի Թաղ Խորհուրդը Ատենապետի Նուրեան Յովհաննէս էֆէնտի հազրէթլէրի՝ մէզքիւր Խորհուրդ ազալարընը բաղար էրթէսի կիւնիւ իճթիմատ տավէթ իթմիշ տիր։

—

ԲՈՒՐԱՍՏԱՆ ՄԱՆԿԱՆՑ

Էրսիսիի Բուրասան Մանկանցը 16ընճը ճիւղի պու տէֆա մէյտանը ինթիշարէ չըգմըշ տըր։

ԲԻՒՐԱԿՆ

Իչպու բիսալէի մէվզութէնին 28 նումէրօլու նիւսխէսի նէչը օլունմուշ տըր։

ԷՍԲԱՐԸ ԱՇԳ

Լիմանճեան Գէրասիմ էֆէնտինին էսէրը գալէմի օլուպ, պունտան ագտէմ կազէթամըզին թէֆրիգա գըսմընտա տերճ օլընան վէ մուախիրէն քիթապ չէքլինտէ նէչը գըլընան ԷՍԲԱՐԸ ԱՇԳ նամ հիքայէյի նէֆիսէ՝ պուքերբէ քեամիլէն Պաղչէ գաբուսընտա Յուճու Պողոս աղանին տիւքքեանընտա Յակոբ աղայա թէրք ու հէվալէ խրիմիշ օլմաղլա, տիւքքեանը մէգքիւրտէ 12չէր դրուշա սաթըլմագտա օլտրդը իլան օլունուր։

(1) Հինտիսթան սուլբընտա Հօլանտալարընն եէտը զապթընտա, 18,000,000 նումէրօսը էհմիյի օլան պէօյիւք պիր ատա տը։

Իչպու ատատա վէ խուսուսէն մագաբրը օլան Պաթավիա չէհրինտէ միլէթիմիզէն էքէյիճէ նումէրօսը էհալի վար տը։ Թ. Ի.

ԽՈԹԻԳՈՒԼԻՄԻԶ

(ԲԱՆՏԵՂԾԻՆ ԿԻՍԱՆԷ ԿԻՍԱԲԵԳԶԻՆ ԳԵՎՄ)

Ումամ հիւքմարլարը, քէնտի մէնաֆիի զաթիյէլէրի, իտտայի չալսիյէլէրի, պիրիպիրլէրինէ գըզ վէրիպ վերմէմէք մուարազալարը, միրաս տավալարը վէ զայրիհիւմ վէ զայրիհիւմ իչիւն էհալիլէրի պիրիպիրլէրինէ գարչը չըգարըպ բրասա կիպի տօղրաթտըգլարը կիւնլէր ախշամ օլուպ, սուլչ վէ մուհարէպէ, իթթիֆագ վէ տիւմէնլիք, միլլէթլէրին վէ էհալիլէրին մէնաֆիինէ թապի պուլունմասը կիւնիւնտէն պէրու, ահվալը բօլթիգիյէ տիւնեասը, թամ օ կիւնտէն վիճուտէ կէլմիշ տիր։

Վէ օ կիւնտէն պէրու, հէր տէվլէթին եէքտիկէրի ալէյհինտէ իթթիֆաղ վէ տէվամ իտեճէքլէրի թարիգ տախի, ազ չօգ աշիքեար պիր հալ քէսպ իթմիշ տիր։

Ադրայա կիտէն ֆէվգէլատէ վէ զարուրի ֆագաթ կէչիճի հալէր միւթէանա թութուլըգտա, մատամ քի ահվալը բօլթիգըյէնին էսասը, միլլէթլէրին մէնաֆիի խուսուսիյէլէրի իւզէրինէ իպնա օլունմուշ տիր, պու միլլէթլէրին եէքտիկէրի օլան թապիի միւնասէպաթը տիգգաթլը սուրէթտէ թէֆթիշ իլլետիյիմիզտէ, ահվալը բօլթիգըյէնին ումումի մէյլիյաթ սէլի հանկը թարաֆա ագմագտա օլտուղունու տա, ազ չօգ աշիքեար կէօրէպիլիրիզ։

Ահվալը բօլթիգիյէ իլմինին էսասը պու տուր։

Միլլէթլէր վէ էհալիլէր, եախոտ անլէրին իտարէսի պայշնտա պուլունան իմբէրաթօրլար, գըբալլար, բրէնսլէր վէ հիւմհուրիյէթ բէհալէրի, եէքտիկէրի իլէ տօսթ վէ միւթթէֆիգ օլտուգլարընտա, մահվա պիրիպիրլէրինէ այգ ու սէվտա ալէգալարը պուլունմուշ օլտուղու իչիւն օլմասըը կիպի, պիրիպիրլէրինէ զըտտ վէ տիւշմէն պուլունտուգլարը տախի, պիր զարազ վէ նէֆանկիյէթ իչիւն օլամազ։

Հէր միլլէթին վէ հէր տէվլէթին, ազ չօգ քէնտիսի իչիւն չըզըմշ պիր թապիի խաթթը հարէքէթի պուլունմագտա տըր։ Վէ հէր հանկը տէվլէթին խաթթը հարէքէթի տիկէրինքէ զըտտ հալտէ պուլունմագտա իսէ, օ տէվլէթ, տիկէրինին թապիի խասմի տիր։

Մուհապէթ վէ ալէագա, եախոտ զարազ ու նէֆանկիյէթին պու թապիի հալ իլէ հիչ պիր միւնասէպէթի եօք տուր։ Վէ տէվլէթլէր պու իչ իչիւն ասլա պիրիպիրլէրինէ կիւճենմէյիպ, եալնըզ պու թապիի թարիգ զըտտիյէթինտէ պիրիպիրլէրինէ զալէպէ իթմէք եախոտ քէնտիլէրինի մուհաֆազա իյլէմէք իչիւն էլլէրինտէն հէր նէ քի կէլիր իսէ, անը մէվգբի իճրայէ գօյմայա չալըշըրլար։

Տիրլօմաթլարը մէմուրիյէթի տէ պու տուր։

Վէ վագթ վագթ, հէր հանկը տէվլէթլէր քի, մէսէլա Պիզմարգլար, Գավուրլար, Կօրչագօֆլար, Պիգընօֆիլալէր վէ էմմալէրի կիպի պէօյիւք վէ մահիր տիրլօմաթլար մէյտանա կէթիրէպիլմիշլէր իսէ, պու թապիյէ բէգապէթտէ քէնտի թապիի խասիմլէրի իւզէրինէ իսթիւնիֆլէր բէյտա իթմէյէ նայիլ օլմուշլարտըր։

Վէ պունուն իչիւն տիր քի, հիչ պիր տէվլէթին տիկէր պիր տէվլէթ ալէյհինտէ խուսուսէթտէ պուլունմասը քէնտինէ պիր գապահաթ օլմասըը կիպի, քէնտի հարաքեաթը խասիմանէսի իւզէրինէ վուգու պուլան քրիթիգայա գարչը կիւճենմէյէ տէ պիր հագգը օլամազ։

Հէր թարաֆ քէնտի մէնաֆիի թապիհսինի կէօզէթէճէք տիր։

Անճագ պագը տէվլէթլէրին եէքտիկէրի ալէյհինտէ օլան խաթթը հարէքեաթը բէք աշիքեար սուրէթտէ չըզըմշը իքէն, պաղըլարընքի իսէ, օ տէրէճէտէ կէօզէ չարբաճագ գատար այնալանմշ տէյիլ տիր։

Պէօյիւք Էվրօբա տէվլէթլէրի միանընտա, էն զիատէ աշիքեար պիր խաթթը հարաքեաթը բօլթիգէյէ մալիք պուլունան տէվլէթլէր, Ինկիլթէրրա իլէ Ռուսիա տէվլէթլէրի տիրլէր։

Բօլթիգայի խարիճիյէ իւզէրինէ մէրգեզ վէմէնֆաաթը պուլունան հիչ պիր էշլ վէ երպապ եօք տըր քի, Ինկիլթէրրա վէ Ռուսիա տէվլէթլէրինինէ էր խաթէմէքտէ վէ ԷՇԼԷՐ խաթէմէքտէ օլտուգլարընը պիլմէսին։

Խաթթը հարաքեաթը բէք այնալանմամշ օլան տէվլէթլէր միանընտա տախի, էն զիատէ կէօզէ չարբանը, Ֆրանսա տէվլէթի տիր։

Վէ բէք ազ ատէմլէր պիլէպիլիրլէր քի, Ֆրանսա Նէ՞ խաթէմէքտէ, վէ Նէ՞ խաթէմէմէքտէ տիր։

Ֆրանսա տէվլէթինին բօլթիգայի խարիճիյէսինի Ինկիլթէրրա վէ Ռուսիա տէվլէթլէրինին բօլթիգալարը գատար, տիւնեայա ֆայիտէլի եախոտ զարարը ատտ իթմէք արզուսունտա պուլունսագտա պուլունմասագտա, հաբգրամը հալտէ կէրէք ումումի տիւնեա վէ կէրէք Նէֆսի Ֆրանսա իչիւն պու խարիճի բօլթիգայը միճէրբէտ խայրը ատտ իթմէյէ պիր հագգ պուլմայընը։

Ֆրանսանըն էլան պիր գաթի բօլթիգասը եօք տըր։

Վէ պու հալտէ, կէրէք տօսթ վէ կէրէք տիւշմէնլէրին Ֆրանսա իլէ պարընմալարը նէ գատար միւշքիլ իսէ, Ինկիլթէրրա վէ Ռուսիա իլէ պարընմալարը տա օ գատար գօյայ տըր։ Չունքի պու սօնրա քիլէրին արզուլարը վէ ԻՀԹիսաճլարը, վէ խաթէմէտիքլէրի չէյլերի աշիքեար օլտուղընտան, պաղգալարընքն տախի օնա կէօրէ պիր խաթթը հարէքեթ իթթիֆաղ իյլէմէլէրի, վէ միմքին մէրթէպէ մաղարրատտան քէնտիլէրինի վիգայէ իթմէլէրի, վէ եախոտ միմքին մէրթէպէ օ հալտէն իսթիֆատէ իթմէլէրի միմքին վէ գօյայ օլապիլիր։

Բօլթիգայի հաղըրէնին թապիաթը տախի էօյլէ հիւքմ իթմիշ տիր քի, խարիճի բօլթիգալարընքն խաթթը էն զիատէ աշիքեար օլան պու Ինկիլթէրրա վէ Ռուսիա տէվլէթլէրի, թապանը թապանընա պիրիպիրլէրինէ զըտտ պիր հալտէ պուլունընընը։

Ֆագաթ խուսուսի իլէ պիզիմ իչիւն, իչիւն էն միւշքիլ թարաֆը օ օլմուշ տըր քի, ճօղրաֆիաճա մէզգըմը սէպէպի իլէ, տիւնեանընքն պիրիպիրինէ զըտտ պուլունան պու իքի ադիմ գուվվէթլէրին թա օրթա եէրինտէ գալմըշը տըր։

Վէ պու հալտէ, կէրէք Ինկիլթէրրա տէվլէթինին վէ կէրէք Ռուսիա տէվլէթինին իքիսինին պիրտէն տօսթը գատիմի վէ միւթթէֆիգի պուլունմամը միւմքին օլմայը, պու իքի թարաֆընը պիրիսինի տիկէրինէ թէրճիհ իյլէմէյէ մէճպուր պուլունմագտայը։

Պունուն խարիճինէ չը գմագ խաթէմէտիքին ֆայիսէ օլամազ, չախսէն հէր հանկը թարաֆ իւզէրինէ հիւքմի թէֆէճճիհիմիզտէ պուլունմուշ օլա, թապիաթը մալահաթ զօրու հուզուրունտա չախսի տույդուլարըմըզընը ղէրբէ գատար հիւքմիւ օլամազ։

Վէ պիր թարաֆը տիկէրինէ միւրաճճահ թութմամը իլէ, օ տիկէր թարաֆընը տախի կիւճենմէյէ վէ պունուն իչիւն պիզի թայիրեպ իյլէմէյէ հագգը պուլունճաղընը ֆարզ իթմէք պիլէ ապէս տիր։

Պիզիմ, հէր էճնէպի տէվլէթլէր իլէ խալիսանէ պիր տօսթլուգ միւնասէպաթընտա պուլունմամը էմելի էղլէպիմիզտէն օլտուղու գատար, իհթիյաճըմը իճապընտան տախի պուլունմագտա տըր։

Պիզ չօգտան պէրու պիր թէարրուզի (յարճակողական) տէվլէթ օլմագտան տուր օլմուշուզ տուր։

Խուսուսի իլէ ասրը հաղրը իպթիտասընտան պէրու, ումումի պէօյիւք տէվլէթլէրէ գարշը պիր հարէքեաթը թէտտիքի վէ սուլճուեանէ իւզրէ եաշամազ տայրը։ Ֆագաթ պու սաքին հալիմիզ, վագթ վագթ, պաշգալարընընը չու եա պու թարիգէ իւզէրիմիզէ հիճում իյլէմէյէրինի մէնն իտէմէմիշ տիր։

Վէ քիմ պիզի թէէմին իտէպիլիր քի, կէշմիշտէ վագը օլան հալէր, իլէրուտէ տախի վուգուպուլմայաճագ տըր։ Պէօյլէ պիր թէէմինաթ գապի՞լ մի տիր։

Էկէր պէօյլէ պիր թէէմինաթ գապիլ օլմուշ օլա խտի, ահվալը մալիյէմիզին բէք տէ միւսաատէ իտէմէտիկի մունթազամ պիր օրտու վէ տօնանմամըզդա նէ՞ լիւզում գալմըշ օլաճագ իտի։

Պու հալտէ, տէյիլ պաշգալարը իւզէրինէ հիճում իթմէք, իլա ԻՀԹիմալէն օլապիլէն խարիճի հիճումարա գարշը պինէֆս քէնտիմիզի մուհաֆազա իթմէք իչիւն, միւքեմմէլ պիր օրտույա վէ մունթազամ պիր տօնանմայա պէհէմհալ միւհթաճ պուլունտուղումուզ աշիքեար օլտուղու կիպի, թապիի մէնֆաաթ պաղլարը իլէ պիզէ էն եազընտան աշկագալարը պուլունան պէօյիւք էճնէպի տէվլէթլէր իլէ իթթիֆագըմըզը իպգա վէ թէէմին իյլէմէկեէ տէ մէճպուր պուլունմագտայըզ տէյի իթիմատ իթմէմէք էլիմիզտէ օլամայը։

Տէյիլ եալնըզ իլէրուտէ վուգուի ԻՀԹիմալէն օլապիլէն եէնի հիճումլարը իւզէրիմիզտէն տէֆ իթմէք, իլա անրն վուգունի պիլէ մէն իտիւպ հէր տէվլէթ իլէ միւնասէպաթը տօսթանէմիզին տէվամընը թէէմին իթմէք իչիւն տախի, սաղլամ վէ գուվվէթլի իթթիֆագլարա միւհթաճ պուլունաուղրմըզդա իթիմատ իտէճէք բէք պէօյիւք սէպէպլէրիմիզ վար տըր։

Վէ մատամ քի պէօյիւք տէվլէթլէր միյանընտա, բօլթիգաճա խաթթը հարէքէթլէրի բէք աշիքեար սուրէթտէ չըզըմշը օլան տէվլէթլէր, Ինկիլթէրրա իլէ Ռուսիա տէվլէթլէրի տիրլէր տէեօրուզ, վէ մատամ քի տիւնեա իւզէրինէ էն զիատէ պիրիպիրլէրինէ բօլթիգաճա զըտտիեէթտէ պուլունան տէվլէթլէր տախի պու իքիսի տիրլէր, վէ մատամ քի ճօղրաֆիաճա մէզգըմըզ, պիզի, պու իքի ադիմ բօլթիգաճա զըտտիյէթին արա եէրինէ վազ իյլէմիշ տիր։

Իմտի, տիկէր հէր տէվլէթլէրտէն զիատէ եալնըզ պու իքի տէվլէթլէրին հարաքեաթընը կէօզէթմէյէ, վէ ԻՀԹիմալէն օլան հէր վուգուաթա գարշը, էվվէլինտէն, պիր եա տիկէր թարաֆըն բօլթիգասընա մէյլ իտիւպ, պիրիսինի տիկէրինէ միւրաճճահ թութմայա, քէնտիմիզի մէճպուր կէօրմէքտէյիմ։

Էկէր Ինկիլթէրրա վէ Ռուսիա տէվլէթլէրինին, իլա նիհայէ պիրիպիրլէրի իլէ գարնտաշ կիպի կէչինմէյէրի գապլը օլա խտի, պիզիմ տախի, հէմ արզումուզ վէ հէմ տէ ԻՀԹիյաճըմըզ իւզրէ, իքիսինին տախի գատիմ տօսթլուգլարընը էմնիյէթ թահթընա ալաճագ հէր նէվի վազթլարը մէվգբի իճրայէ գօյմամըզդան զիեատ թապիի պիր շէյ օլմայ իտի։

Ֆագաթ պիզ հէնուզ, Ինկիլթէրզ վէ Ռուս մէնաֆիինին եէքտիկէրի իլէ իմթիզաճ իտէպիլէճէքլէրինէ տայիր հիչ պիր էմարէ էսէրի կէօրմէյէօրուզ։

Էր եա կէճ, եա տօղրուտան տօղրու, եա տօլայրատան, պու իքի տէվլէթլէրին մէնֆաաթ պուլմաթըը, ուֆուգտ բօլթիգատա թէքրարէն պիրիպիրլէրինէ չարթարագ չիճէքլէր սալաճագլար տըր։

Վէ հէր նէ վագթ պու միստաէմէ վագը օլուր իսէ, պու իքի պէօյիւք տէվլէթլէր, մէյտանը մուհարէպէտէ տօղրուտան տօղրու եիւզպէ եիւզ կէլմէյէրտէ, արա եէրլէրինտէ պուլունանլարը զայէլի կիւնլէր կէօրէճէքլէրի թապիի տիր։

Ֆագաթ ԻՀԹիմալ տըր քի, Գըրըմ մուհարէպէսինտէ օլտուղու կիպի, պու զայէլի կիւնլէրտէն տէյիլ պիր ֆէյլաքէթ իլա պիր պէօյիւք ֆահտէ տախի վուճուտտէ կէլէպիլսին։

Պիզիմ արզումուզ տախի իչթէ չու տուր քի, էկէր եէնի պիր զայէլինին վուգուինի մէնն իթմէք գապիլ օլամազ իսէ, զայէլտէն միւմքին մէրթէպէ զարարսըզ գուրթուլուգտան պաշգա գապիլի օլան մէնֆաաթը վիճուտտէ կէթիրէպիլէճէք վարթալարընտա տախի էլտէ իտիլէպիլմէսինէ պիր եօլ հազըրլանմասընը։

Պիզ, տէրէճէի իգթիտարըմըզա կէօրէ, հազըրլանմասընը արզու իլլետիյիմիզ եօլտան պահս իտէճէյիզ (--ԼԸ ԿԱՆ-)

ԳՐԷՏԻ ԺԷՆԷՐԱԼ ՕԹՕՄԱՆ

Պ-Ն-Ը Բ-Ր-ՖԸ-Ն ԿԷՐԻ ԷԼԼ

1872տէ իխրաճ օլունմուշ օլան եիւզտէ 9 Ֆայիզլի Խպինէ Թահվիլաթը (Պոն տը Թրէզօր)։

1872 սէնէսինտէ իխրաճ օլունմուշ օլան եիւզտէ 9 ֆայիզլի Խաղինէ Թահվիլաթը Օսմանիյէսի (Պոն տը Թրէզօր) համիլէրինէ 1881 դեկտեմբերին 8|20ինճի կիւնիւ սատը օլան իրատէի Սէնիյէ ահֆեատմընը իճրա զրմընտա վէ Ցույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ Իտարէ Մէճլիսինին գարարը մուճիպինճէ, կէլէճէք սեպտեմբերին 1|13իւնճիւ կիւնիւնտէն իթիպարէն թահվիլէրինին իրատէի Սէնիյէի մէզբիւրէ իլէ թային զրընմիշ օլան գրյմէթը իթիպարիյէլերի իւզէրինէ եիւզտէ եարըմ ֆայիզ թէէտիյէ օլունաճայը իլան օլունուր։

Պունուն իչիւն թահվիլաթը մէզբիւրէ համիլէրի՝ Պանգը Օսմանի ճանիպինտէն իթթիխազ օլունան զարարլար վէ իտիլէն իլանլար մուճիպինճէ ՊՕՐՏՐՕլարընը կէլէճէք սեպտեմբերին 1/13ինտէն իթիպարէն հէր բազար երթէսի վէ չարշէնպէհ վէ բէնճշէնպէհ կիւնլէրի Պանգը մէզբիւրէն Սթամպօլտա թարագճլար իչինտէ քեռին իտարէխանէսինէ իրատ վէ թէէրիմ իթմէյի տիրլէր։

Պանգը Օսմանի ճանիպինտէն թահվիլաթը մէզբիւրէ համիլէրի եէտլէրինէ, քէնտիլէրինէ ախտֆիսիին մզգտարը մէճմուրը նաթըգ օլարագ Դրէտի ժէնէրալ Օթօման պանգասընն սանտըղը իւզէրինէ 10 կիւն վատէլի վէ ինկիլիզ լիրասը օլարագ պիրեր հէվալէնամէ վէրիլէճէք, վէ պու հէվալէնամէլէրին նաթըգ օլարգլարը ազէ՝ գամպիօ ֆիյաթը մուճիպինճէ ինկիլիզ լիրասը 110 ղրուշ հիսապը իլէ եանի պիր ինկիլիզ լիրասը իչիւն պիր լիրա 10 ղրուշ իթասը իլէ թէէտիյէ գըլանճագ տըր։

15|27 օգոստոս 1883

Տէրսաատէթ 3—3

ԳՐԷՏԻ ԺԷՆԷՐԱԼ ՕԹՕՄԱՆ

Պ-Ն-Ը Բ-Ր-ՖԸ-Ն ԿԷՐԻ ԷԼԼ

1873տէ իխրաճ օլունան եիւզտէ 6 Ֆայիզլի իսթիգրաղը Օսմանի Թահվիլաթը (Ամբրէօն-թ-Օթման)։

1873 սէնէսինին եիւզտէ 6 ֆայիզլի իսթիգրաղը Օսմանիսինին Թահվիլաթ համիլէրինէ 1881 սէնէսի դեկտեմբերին 8|20ինճի կիւնիւ սուտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ ահֆեատմընը իճրա զրմընտա վէ Ցույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ Իտարէ Մէճլիսինին գարարը մուճիպինճէ կէլէճէք սեպտեմբերին 1/13իւնճիւ կիւնինտէն իթիպարէն գայտ օլունմուշ Թահվիլէրինին գըյմէթը իթիպարիյէլերի իւզէրինէ եիւզտէ եարըմ, վէ միւպատէլէ իչիւն տամկալանմշ Թահվիլէրինին թէնզիլ օլունան գըյմէթլերի իւզէրինէ քէզա եիւզտէ եարըմ ֆայիզ թէէտիյէ գըլանճագը իլան ու պէեան օլունուր։

ԷՍՆԷԹԼԻ ԳԸԶ

(Մ-Ի-Ա-Ի-Ն) ԷՄԻԼ ԲԻԾՈՒՐԿ

ԺԲ.

ԹԼՍԱՏԻՒՆ

(1804 Ն-Գ-Ր-Ա-Ն ԳԵՎ-Ի)

—Ա՛հ, սահի՛հ, ճէվապ վէրտի գուտուրմուշ չարգըն. ալ սանա ա՛հ մ՛ագ, աղզընը քէնտինէ թօրլա։

Պունը ախյէրէք Բիկօլօ Բօլիչինէյին գամայուրընա պիր եումրուգ էնտիրի վէրտի։

—Ա՛հ, ա՛հ, ասէտի Բօլիչինէյ, պանա հիչ խաթըր իթմէյօրսըն, ալէն սէնին պէօյիւք գարտաչընըմ նէ՞. . . Ա՛հ, էլիմտէ պասթօնըմ եօք տըր, հէյլ օլա իտի ալէն սանա կէօսթէրիր խտիմ. լաքին տուր, պէքլէ՛. . .

Զանն իտէրսին Բօլիչինէյ էթրաֆընտա պիրինի արաար. պատէհու Բիկօլօնընն իւզէրինէ ախչէրէք, եաղմուր կիպի սիլլ վէ թօգաթ եաղտրմըշտա պայրատը։

Կէնճ գըզ արթըզ քէնտինի թութմայըզ զահդահ կիւրմէյէ պաշլատը։

Գուգլա օյնատան հէրիֆի՝ պիրէն ազը պաշընա կէլէրէք, գրբգրբմըզը քէսիլտի վէ գապահաթը թութուան պիր չօճուգ կիպի էօնիւնէ պաղատը։

—Ա՛հ, ափվ իտինիզ, բէճա իտէրիմ, մատմազէլ, ասէտի եօլճու պիր թէվազու իլէ. հէյ տիւշունմէսիմ քի սիզ օրատասընընզ, քէնտիմի ունութամ, ափվ իտինիզ։

—Լաքին սիզ սանա հազարէթ իթմէտինիզ, էֆէնտի, ճէվապ վէրտի էլենճ գըզ. հաթթա սիպի տէնէյէրէք վէ էլինկին իչինտէ գուգլալարընն օյնամասընը ախր իտէրէք քէյֆ տույմագտա իտիմ. պէքի տէ պէնիմ սիզտէն ափվ տիլէմէմ իգթիզա իտէր, զիրա սիզէ մանի օլամմ. լաքին նէ՞ եաբայամ, կիւլմէմի թութամատամ. . . Բէք թօհաֆ չէյլեր եաբըյօրլար իտի...

—Պէն պիր խթիյար աէլիյիմ, աէյի՞լ մի, զիրա պիր քիչիք գըզ կիպի պէպէքլերիմնէ օյնար էյլէնիյօրըմ։ Լաքին նէ՞ եարայամ, պիր ատամ խթիյարլատգճա եէնիտէն չօճուգ օլուր. պունտան մատտա գուգլալարըմը բէք սէվէրիմ, անլէրի կէօրիւպ սէօյլէշտիրմէքտէն վազ կէչէմէմ։ Պիզ էքի ահպապալարըզ. պէն ասյքի անլէր իչիւն եաբայօրըմ, վէ պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու անլէր պէնի պէսէյօրլար։ Իւզէրիմտէ պիր հիտտէթ վէ մահզունիյէթ օլունճա, անլէրէ պագար քէյֆիէնիրիմ, ամը վէ քէտէրի ունուտարըմ։ Ատամ վար տըր քի պունը անլատագ, վէ պէնի չայանը խթիհզա պուլուր։ Գի՞մին ումուրընտա, նէ՞ սէրլէրտէ տէտինլէր. գուգլալարըմ հագգընտա նիշիան մուհապպէթիմ օլտրընը խրգահ իթմէյէ մէճպուր տէյիլիմ. պիր ատամ քէնտի սէրկիւզէշթինի հէր քէսէ նագլ ու հիքեայէ իթմէք։

Պու զարիպ լսագբարլար՝ կէնճ գըզա չէտտէն թէէսիր իթտիլէր։ Մէրգումէ գըզ՝ սէպէպինի պիլմէյէ չալըշմագտըզը, գուգլալարը սահիպինէ մէրագ իթմէքտէ իտի։

—Թէէսսիֆ իտէրիմ քի սիզի բահաթտըզ իթտիմ, տէտի գըզ՝ մէրգումէ գուգլանըյա. բէճա իտէրիմ, էֆէնտի, տէվամ իտինիզ վէ էալընըզընըզ կիպի ապրանընըզ։

—Խա՛յր, խա՛յր, տէտի եօլճու, պու կիւն պու գատար էլլէրիր. Բօլիչինէյ վէ Բիկօլօ ույումայա կիտէճէքլեր։

Մէրգումէ պունը տիկէրէք իքի սէվիրլիս օյուճնըլարընը էինէ սանտըղա գօյտու վէ գաբաղընը գատատը։

—Միսիս Բիկօլօտան անլայըշըմ եանլըշ տէյիլ իսէ, տէվամ իթտի Պուլանը կիւլիմսէյէրէք, սիզ Բարիզտէնտինիզ, աէյի՞լ մի։

—Էվէթ, մատմազէլ, իքի սաաթ էվվէլ Բարիզտէն պուրայա մուվասէլէթ իթտիմ։

—Շիւպհէսիզ բանայըր իչիւն օլմալը։

—Խա՛յր, խա՛յր, պու կիւն պու չէհիրատ բանայըր օլարդընը սիլէ պիլմէյօր իտիմ։

Կէնճ գըզկն Կըլիւչէ եէնի պիր սիւվալ տահա խրատ իթմէյէ վագթը օլմասը։

Յալօն գարուսը աչըլըպ, պիր տէլիգանլը իչէրի կիրտի։

Պիր պագչատա Պանչ՝ մէրգումէն կէնճ, ուզուն պոյը, սիսլիս վէ կատալը օլարընընը ֆարգ իթտի։ Քէզալիք մէրգումէ գըզ՝ պու տէլիգանլընընն սիյահ սաչը, թէր պըյրգը, կէնիշ վէ աչզ ալընը օլարընընը կէօրտիս։ Իչէրի կիրէն մէրգում տէլիգանլընընն կէօպէրի տէ զայէթ իրի, վէ եիւզիս օսկիսն օլմասըյա պէքապէր զայէթ կիւզէլ իտի. պու չէհրէտէն անլաշըլարընա կէօրէ, մէրգումէն գալպինտէ հրատպանթը հասէնէ մէվճուտ օլտուղը կիպի, թէվճճիհը ումումիյի ճէլու իտէպիլիր պիր հալ ու հէյէթի տախի վար իտի։

Պանչ՝ պու տէլիգանլընը կէօրիւնճէ, քէնտիսինտէ էյլէ պիր հալ հրատ իթտի քի, պունընն նէթիճէսի՝ ազ ու մուհապպէթ ճիհէթինճէ մէրգումէյէ պէօյիւք պիր թէհլիքէյի մուճիպ օլապիլիր իտի։

Լաքին Պանչ՝ պէօյլէ իչէրտէ քէնտինի թութմաղը վէ պու կիպի հրատպանթը գալպիկէտէն սագընմաղը օ վագթա գատար ասլա էօյրէնմէմիշ իտի։ Մէրգումէ գըզ քէմալը սէրպէսթի իչինտէ սէրբիկիպ պէօյիւմիւշ օլմաղա, ալէմտէ մէչհուտատընա հայրան օլմագ իչիւն կէօզլէրի աչըլմըշ, վէ հէր էեյի սէվմէք իչիւն գալպինտէ հրատ մուհապպէթ հուսուլէ կէլմիշ իտի։

Պաղը էսրար վէ խաֆյատի թապիաթը պու գըզա թէարիճէն էօյրէթմէք իչիւն եանընտա պիր վալիտէսի պուլունմասընընտան, գարրլարա մախսուս օլան պիր տույ վէ տույիու իլէ Պանչ՝ ահվալը ալէմի էօյրէնմիշ իտի։ Ռուվնա՝ սուս բուս վէ հիշ սէս չըգարմագսըզը, մէրգումէ գըզըն չիչէք կիսպի աչըլմասընը վէ չօճուգըզ հարինտէն գատընըզա կէչմէսինի սէյր իթմիշ իտի։

Պանչ՝ տայմա քէնտի գալպինին մէյլանընա սիւլիք իտէրէք, հրատ իթտիկի թէէսսիրատընն նէ օյտըզընը անլամագա մէրագ իթմէգ իտի։ Իչի կէլտինի հալէ սրագըր իտի։ Պունունլա պէրապէր էյիլիքտէն պաշգա պիր շէյ թանըմագ վէ ֆէնալըզը խաթր ու խայալինտէն պիլէ կէչիրմէգ օյտըզընտան, պաշգալարընտա տա ֆէնալըզ պուլունտըզընը ասլա ումմագ վէ չիճպէգ իթմէգ իտի։ Նէ կէօզլէրի վէ նէ տէ տուտագլարը եալան սէոյէմէք պիլմէզլէր իտի։

Ֆիլհագիգա Պանչ՝ սէլքի զաթէն բույասընտա կէօրմիւշ օլտրընը օ կիսզէլ տէլիգանլընը չիմտի սահիհէն կէօրտիկիունտէ, պիր թէհլիքէյէ տիւշտիկինի խաթրընտան պիլէ կէչիրմէտի։ Իչէրիսինտէն պէօյլէ պիր իթթաբ հրատ իթմէյիպ, անճագ գալպի եավաշ եավաշ չարբատագտա վէ թաթը պիր հագգ տույմագտա իտի։ Խա՛յր, Պանչը գալպի քէնտիսինի ասլա տագընաբրմասը վէ օնա հիշ պիր շէյ տույ եմէմէտ։

(ՏԵՎ-Ի)

Պունրն իչիւն թահվիլաթը մէգ-քիւրէ համիլէրի՝ կէլէճէք սեպ-տեմբերին 1|13ինտէն իթիպարէն դուրս-լարընը Պանգը Օսմանի ճա-նիպինտէն իթթիխազ գըլընմըշ օլան գաբարլար վէ իտիլէն իլան-լար մուճիպինճէ հէր բադար էր-թէսի վէ չարչէնպէհ վէ ըէնչէն-պէհ կիւնլէրի Պանգը Օսմանինին Սթամպօլտա Թարագճըլար իչին-ատ քեռին իտարէխանէսինէ ի-բաէ վէ թէսլիմ իթմէլի տիրէր։

Թահվիլաթը մէգքիւրէ համիլ-լէրի եէսլէրինէ Պանգը Օսմանի ճանիպինտէն քէնտիլէրինէ ատա-ֆինին մըգտարը մէճմուընը նա-թըգ օլարագ Գրէտի ժէնէրալ Օթօման պանդ ատընին ատանտըզ իւզէրինէ 40 կիւն վատէլի վէ ֆրանգ օլարագ պիրէր հէվալ-նամէ վէրիլճէճէք։ վէ պունլարըն հավի օլարգ-լարը մէպլաղ՝ գամ-պես ֆիյաթը մուճիպինճէ Օս-մանը ղրրասը 22 ֆրանգ 90 ատ-թիմ հիսապը իլէ թէսվիյէ իտի-լէճէք տիր։

Տէրսաատէթ 27 օգոստ. 83 3—3

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՎԱՆ

Նէհրը մէգքիւր մուխտէրիմիզէն օգոստոս 1 թարիխինէ պատըզմըշ մէքթուպ տիր։

Ցունիս 2էի ժողովրդական շար-ժումը՝ որ կատարութեան յան-գելով անախորժ վերջաւորու-թեամբ ժ՝աւարտեցաւ՝ հետզհե-տէ մեղմ կերպարանք ստացած է ընորհիւ նոցա, որք խնդրոյն ոգ-ւոյն թափանցեցան։ Բնական է՝ ժողովրդական շարժման կատաղի հոսանաց ամեն բան ենթակայ կը դիտի, այնպէս որ Ազգ. ժողովնե-ը լուծելու կամ լուծուելու չափ իսկ առաջադրութիւններ եղան, սակայն ուրախ եմք որ անիրա-կան մնացին, և այսօր խառն ժո-ղովը սկսեր է շարունակել յԱզգ. Առաջնորդարան, և երեսփ. ժո-ղովոյ լուծման խնդիրը ցնորք մը էր, որ յարուցուեցաւ առաջնոր-դեալ անհեռատեսութենէ և ան-դատողութենէ։ Իսկ թէ՝ «Վեր-ջապէս այդ Երեսփոխանները չ՝յաճախեն արդեօք ի Դուռն կա-ռավարութեան, մանաւանդ որ ժողովրդական քուէիւք ընտրեալ չեն, որպէս կը հրամայէ Վեհ. Սուլթանի երկրի օրէնքը», այդ ժամանակի խնդիր է։ Եթէ ոչ այս խնդրոյ մէջ կռիւով իրա-ւունք չվատակուիր, զի պէտք է իմաստուն ըլալ ու հասկնալ թէ՝ գործոց դժուարութիւնն ո՞րկէ կը բղխի։

Նախորդ ամսոյ 28ին Վան ժա-մանեց Անդղիական նորընտիր հիւ-պատոս Վսեմ. Գ. Էյրա, որ յու-լիսի սկիզբները Կարինէն Բաղէշ իջած էր Միսիսնար Գ. Բէյնօլտսի խնդրով, ապա հոս եկաւ։ Ցասն անձինք ալ իրրև պատգամաւո-րութիւն զատէն միացան առաջ-նոյն։ Սուտար բազմութիւն մը քաղաքի դուռը թափած էր երբ Գ. Էյրա քաղաք կ՝մտնէր՝ որ ուղ-ղակի Առաջնորդարան իջաւ։ Ա-ռաջնորդարանի սրահը երդեցիկ մանկիկք ողջունեցին զինքը եւ յաջորդաբար շարունակեցին եր-գել մինչ ցմեկնումն իւր։ Հրամ-ուեցաւ նմա սուրճ և օշարակ։ Հոն անմիջապէս այցելութեան ե-կաւ կեդրոնական կառավարչի Տեղապահ Տիլավէրզատէ Հասան էֆէնտի։ Ի վերջոյ Գ. Էյրա մեկ-նելով Վսեմ. Նահանգապետ բա-ղային ի տուն տեսակցութեան ի-ջաւ։ անտի մեկնելով Խամատար ընկերութեան Որբանոցէն անցած միջոցին Որբանոցի սանունքն եր-գով ողջունեցին զինքը, որ ապա գնաց Ռուս. հիւպատոս Վսեմ. Գ. Կամնարականի և անտի իւրեան պատրաստեալ բնակարան։ Հե-տեւեալ օրը առ Ն. Վսեմութիւնը ամեն կարգի այցելութիւնքն կա-տարուեցան։ Առաջնորդարանի կողմանէ այցելութեան գնացին Առաջն. փոխ. Գեր. Ղեւոնդ Ս. Հայրը, Կրոն. ժողովոյ Ատենա-պետ Արժ. Տ. Դիոնէսիոս Հայրը, Քաղ. ժողովոյ Ատենապետ Վսեմ. Յարութիւն պէյ Թէրզիպաշեան և Վսեմ. Մ. Դէորգ պէյ Գալճեան ընդ իւրեանս։ Իսկ ինքն Գ. Էյրա՝ երէկէ առջի օրը՝ Վսեմ. Նահան-գապետին դնալով իւր վիլայական-ը մատոյց և ընդունուեցաւ սի-բալիր յարգանօք։

* *

Նախորդ ամսոյ գրեթէ բոլոր բագրաց մէջ կարդացուեցաւ թէ «Վանայ Ռուս. հիւպատոս Գ. Կամ-սարական Բէյթէրպուրկէն եւ կանչուեր է»։ Սակայն կիսանամբ Գ. Կամսարականն որ ցարդ մի այդպիսի դիպուածն կամ լուր երբէք եկած չկայիրեն սեպ տեղ, ուստի կարելի է յայտարարել որ այդ լուրը անհիմն և սնոտապ է բոլորովին։

* *

Անցեալ շաբթու արքունի երկ-բաւոր Մեծ. Պօղոս էֆ. Թագ-ուրեան Շատախ գնայ, որպէս զի ուրէն վտանգեալ 27 տուն ժողովրդեան տրուելիք նոր գե-տին դիտէ ու գծէ, և իրենց յանձնուի ի չինութիւն։ Աղթա-մարայ խաչատուր Կաթողիկոս տակաւին ի Շատախ է, և կըսեն թէ՝ հրահանգ ունի ի Պատրիարք-քարանէ անդ մնալ՝ մինչև աւար-տի նոր չինութանց գործը, և պիտի հսկէ ու նպաստէ չքաւո-րացն ու աւելի ճնասելոցն։ Կի-մանամք թէ՝ ամբողջ արկածելոցն ի նպաստ դրկուած ոսկւոյ գումարն է 140ի չափ։ 30 ոսկի Պատրիար-քարանէն (Ովելոց Յանձնաժողո-վէն) եկած։ 30 ոսկի տեղւոյս կառա-վարութենէն։ 30 ոսկի ժողովրդէն հաւաքուած։ 30 ոսկի բողոքա-կան միսիոնարաց ձեռամբ ղրբ-կուած։ խաչատուր կաթողիկոս կը պատմեն թէ դրամական նը-պաստ ըրած չունի երբէք։ թէև գործով ըստ կարեաց օգնած է։

* *

Նախընթաց ամսոյ մի գիշեր տեղւոյս բանտարկեալները ամե-նքը խօսք մէկ ըրած ըլան մէջեր-նին՝ յարձակմամբ փախուստ տալ և ազատիլ։ բայց բանտապան-կապակցի երթալով՝ երբ կիմա-նան թէ ստոյգ է։ անմիջապէս զօրանոցէն 50է աւելի զօրքեր կը բերուին և բանտի շրջակայքը կը պատեն։ ու այսպիսեաւ բոլոր բանտարկելոց չղթաները կամբ-պնդուին։ Սակայն դեռ չբմռ-ցուած այս բան՝ և ահա անցեալ շաբթու հուշակաւոր Քիւրտ ա-ւազակապետ Թէֆուր մի գիշեր բանտէն փախաւ։

Բաղունի Յովհաննէս վարդա-պետը բանտարկեալ կը մնայ ի Պաշ-Գալէ։ Սորա խնդիրը քանիցս տեսնուած։ քանիցս դիտուած և անմեղ հրատարակուելով ազատ թողուած է՝ որ անձնապաշտպա-նութեան համար տաճկացեալ Մուրատ անուն մի Հայ սպան-նած է։ Սակայն վերջերս Ազիզ Միւֆէթթիշին Հէքքեարի գա-ցած լինելով ինչ ատեն ինքն բա-զունին ալ որ Վան կը գտնուէր, զի Ս. Հայրիկն բերած էր հոս, չ՝անսալով Դաւառ. վարչութեան, առանց հաւանութեան ի Պաշ-Գա-լէ անցաւ։ Միւֆէթթիշի քըն-նութիւններէն վերստին բան-տարկուեցաւ։ Վանեցի փաստա-բան Սահակ էֆ. Գալճեան՝ որ Թուրքօ-Պարսկական սահմանա-գլուխը որոշելու համար Վանայ կառավարութեան կողմանէ Պարս-կայ հիւպատոսին ընկերացեալ Սոր գաւառակ կը գտնուէր՝ հը-րաւիրեցաւ ի Պաշ-Գալէ, որպէս զի Բաղունի վարդապետին դատի պաշտպանութիւնը իւր վրայ առ-նու։ Արդիւնքը հետզհետէ կը տեղեկացրենք։

* *

Հէքքեարիի կուսակալ Վսեմ. Հիլմի բաշա երկուքուկէս ամիս էր որ կը շրջագայէր իւր կուսա-կալութեան Արևելեան և Հարաւ-ային կողմերը անցնելով Դաւառ. Շամտինան, անտի Ամիտէ և ա-ւելի հեռուն, իջաւ ձուլամէրկ, որ կուսակալութեան կեդրոնն է. և պիտի Պաշ-Գալէն Տէֆթէր-տար, Ալայ պէյին և այլ կուսա-կալութեան վերարերեալ պաշ-տօնեայք իւրեանց պարագայիք հոն իջնէին, սակայն Պայրամի տօնը վրայ ժամանելուն, կուսա-կալ փաշան վերստին Պաշ-Գալէ դարձաւ աշնան խմբովին ձու-լամէրկ փոխադրուելու պայ-մանաւ։ Իսկ Պաշ-Գալէի և գա-ւառի միութիւնները արդէն չատանց ի վեր գալով վանէն ան-ցած են իւրեանց պաշտօնատե-ղիները։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՐԹԱՐԱՆ

Այս Կրթարանն հաստատեալ է 1876 յուլիս 1ին, և իբրև երկրոր-դական վարժարան, վաւերացեալ է հասարակաց կրթութեան Նա-խարարութենէն։

Երկրորդական վարժարանի մէջ աւանդելի բոլոր ուսմունք, և բաց ի Հայ, Թուրք, Ֆրանս, և Անդգ-լերէնաց, նաև Յունարէն նոր և ա-զանի կ՝աւանդին ատ.— վերջինն առանձին պայմանաւ։

Կրթարանիս Ը. տարւոյ շրջանն պիտի սկսի յառաջիկայ օգոստ. 25 հինգշաբթի օրն և դասախօ-սութիւնք յաջորդ երկուշաբթի։

Բոլոր աշակերտք պարտին սեպ-ական յառաջ դառնալ ի Կրթարան։ Նոր աշակերտք կ՝ընդունուին նոյն թուականէն։

Օգոստ. 18էն սկսեալ ամեն օր, մինչև կէս օր, տնօրէնն պատ է ընդունել ծնողաց և այլոց այցե-լութիւնն։

Հիմնադիր—Տնօրէն
Յ. Գ-ՐԷՆ

1883 օգոստ. 5 3—2

ԷՄԼԱՌ ՎԷՐԿԻՍԻՆԻ ՀԷՆՈՒՑ ԻՑՅԱ ԻԹՄԷՑԷՆԼԷՐԻ ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ ՏԸՐ

Զրգան 98 սէնէսի էմլաք վէր-կիլէրինի հէնուզ իյֆա իթմէյէն-լեր իչիւն իչպու իլլուլ 13ինտէն սօնրա գուբան գապուլ օլունմա-յըպ նագտէն 19 զրուչան մէ-ճիտիյէ թալէպ օլունճաղը, քէ-զա պու սէնէ վէրկիլէրինի տա-խի սէնէնին նիհայէթինէ գատար վէրմէկէնլէրտէն քէզա նագտ ա-լընճաղը գարարը ալի իգթիզա-սընան պուլունմադլա, հէր քի-մին հէնուզ իթա օլունմամշ վէր-կիլէրի վար իսկ, Գալաթա ճի-հէթինտէ Գօմիսիոն խանընտա աշաղը գաթտա 31 նումէրօտա Պօղոս Մանուէլեանը մաղազա-սընա, վէ Սթամպօլ ճիհէթինտէ տախի Սուլթան Պայազիտտէ Մա-լիյէ ալթընտա 57 նումէրօտա Գա-րեգին Ազբճեանը մաղազասընա միւրաճաաթ էյլէտիքլէրի հալ-տէ, զայէթ էհվէն վէ սըրալը ֆիյաթլէ գուբան սաթըլճաղը կիպի, իսթէէէնին տախի տա-ըէլէրճէ վէրիի պօրճլարը թէսվի-էէ օլունճաղը իլան օլունուր։

13 Ազոսթոս 99 8—2

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Տիւնքի Ֆ-ըտա ամիտէքի Ֆըզրա օգունմուշ տիր։

Սամամթիա մէրքէզինէ մէնուպ բօլիս չավուշը Ֆեամիլ էֆէնտի՝ Պէյօղլունտա Զիչէքճի սոգաղընտա վագը պիր ֆահիշէխանէտէն պիր գարը գարամտրըպ, մէր-գումէնին չիմիտի գատար պու-լունտրը ույղունսըզ թարիգի թէրք իթիտրմէք իչիւն, անընա սուրէթը մէչրուանէտէ էվլէնմէք նէյէթինտէ պուլունմուշ իսկ տէ, քեարխանէճի գարը՝ մէրգում մէրտ չավուշն էֆէնտիրը էտի-պանէսինէ հէմրէյ օրմատընտան, Պէյօղլու բօլիսինէ պիր արզուհալ վէրմիշ։ բօլիս տախի քեարխանէճիինին չիքեայէթինի նազարը տիդգաթա ալարագ, Ֆեամիլ էֆէնտիի մէմուրիյէթին-տէն թարտ իթմիշ տիր։

Պունուն աքսի օլարագ, բօլիս գօմիսէրի Ն. էֆէնտի՝ իչ կիւն ագտէմ կէնճ պիր Բումգըզը գա-բաթտըրըպ, անընա էվէնմիշ վէ խասքէյտէ իգամէթ իթմէքտէ պուլունմշ իսկ տէ, աղասընտան պուլունտրըզը Պէյօղլու բօլիս մէճ-լիսինտէ հէնուզ իճրաի մէմուրի-յէթ իթմէքտէ իմիշ։

Եէքտիկէրէ միւշապիհ օլուպ լաֆին այրը այրը թէէսիր հասըլ իսէն իշպու իլի վագաս իւզէրի-նէ, զանընմըզա կէօրէ, Պէյօղլու բօլիսի մէճլիսլէրինտէ իլի տիրլի թարթը վէ էօյլէ մի գալ-լանընըզյօր տէյու մէրճիինէ սիւ-վալ իթմէյէ հագգընմըզ վար տըր։

—

Մէքթէպը Սէնայի չակիրտա-նընտան հէր սէնէ իքմալը թահ-սիլ իլէ վէ սաիր սուրէթլէ չը-գանլարընը վէ եա վէֆաթ իտէն-լերին եէրինէ գոյտ ու իտխալ օլունմագ իւզրէ եէնիտէն չակիր-տան ալընմագտա օլուպ, պու-սէնէ միւրաճաաթ իտէնլերին քէսքինինէ մէպնի գուրա ու-սուլինին իճրասընա մէճարիյէթ հասըլ օլմուշ տըր։

Մէքթէպը մէզքուրընը միւտ-տէթը թաթիլիյէսի խիթամ պուլ-մուշ օլաուղընտան, պու կիւնտէն իթիպարէն թահսիլը իլում վէ իճրաի սէնայիէ պէտ ու միւպա-շէրէթ իտիլմիշ տիր։

—

Պէյօղ գաղաբ տախիլինտէ պուլունան Աբնավուտ գարիյէսի-նին կէչէն սալը կիւնքի բանայը-ընտա Պուլկարըն պիրիսի՝ հէր նէ սէպէպէ մէպնի իսէ պիր Բում տէլիգանլըսընը տապանճա իլէ վուրուպ թէլէֆ իթմիշ օլմաղլա, գաթիը մէրգում ախղ ու կի-րիֆթ օլունարագ Պէյգօղա կէ-թիրիլիպ թահթը թէվգիֆէ ա-լընմըշ տիր։

—

Թէհէրանը Հ-էյէ-ինը պէյանընա կէօրէ, վիլայէթլէրին էքսէրի-պինտէ էսկիտէն 20 վէ շիմտի 10 բարա գըյմէթը հագիդիյէսի օ-լան մէթալիքլէր՝ 12 բարա կէչ-մէքտէ վէ տիկէր ուֆագլըգլար տախի պու նիսպէթտէ թէտա-վիւլ իթմէքտէ օլտըզընտան, միւհթէքիրլէր պունլարը թօրլա-ըզպ թաչրալարա կէօնտէրէրէք քիւլլի թէմէթթիւ վէ քեար իթ-մէքտէ իմիշլեր, վէ իշթէ պու սէպէպլէ Սթամպօլտա մէթալիք բէք աղալմըշ, վէ էսնաֆ վէ էհալի ուֆագ թէֆէք ախղու իթա-լարտա տիւշարը միւշքիլաթ օլ-մուշ տըր։

Կաղէթաի մէզքիր՝ կէրէք պու իրթիքեապընը վէ կէրէք ճիւլիճէ սիլիք օլան մէճիտիյէ չէրեէքլէրինի 20 բարա նօգսա-նընա ալմագ կիպի իտտաալարընը մէնը վուգուրընը հիւքիւմէթը Սէ-նիյէտէն իսթիրհամ իտէյօր։

—

Թէրմ. Հ-էյէ-ինտա օգունմըշտըր։

«Իպրահիմ էլ Շեերրահ նամընտա պիր չախսը միֆսիտին բիյասէթի թահթընտա օլարագ պէշ մահ մուգատտէմ թարապլուսը Ղարպ-տա զուհուր իտէն պիր էնճիւմէ-նը խաֆիյէ տախիլ պուլունտրգ-լարը թէհգագուգ իտէնլերին իս-թինթագլարը իճրա ու իքմալ օ-լունարագ, նէթիճէի մուհաքէ-մէլերինին գարիպէն ճէրէ-ռէ Մէ-հէ՛մ իլէ տէ իլան իսիլէճէի իմ-պարաթը մահալլիյէտէն տիր։

«Իչիտիտիկինէ կէօրէ, պու ճէ-միյէթին մագսէտի՝ կէօյա իսլա-միյէթ նամընա հէր թարաֆա պաղ էֆքեարը մախսուսէ նէչը իթմէք վէ մէնվիյաթը ֆասիտ-լերինճէ ֆէտաքեարանէ հարէ-քէթտէ պուլունմագ իչիւն ադա վէ ճէմիյէթ ատատընա տախիլ օլանլարա քէթմը էսրար էմրին-տէ էվվէլ պէ էվվէլ եէմինլէր իթիրմէք՝ թավիպաթը վա-գըալարը ճիւմլէսինտէն պուլուն-մուշ, վէ էրպապը պէլասէթտէն ճէմիյէթէ հէնուզ 8 քիչի տախիլ օլմուշ իքէն, Թարապլուսը-Ղարպ հապսխանէ միւտիրինին էսէրը իմտատա գօչմուշ իսէ տէ, մու-վաֆֆագ օլամամըշ, վէ զավալը Սօֆի էրթէսի սապահ միւթէէս-սիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—

Էնգարէտէ սըճագլար իֆրաթ տէրէճէտէ օլտուգընտան, սըհհէ-թը ումմիյէ միւթէէլլ օլուպ, պալատուս էհալինին եիւզտէ գըրգը սըթմա խասթալըզընա տիւշար օլմուշ, վէ հէման հէրէվ-տէ պու խասթալըզա միւպթէլա օլանլար պուլունմուշ իսէ տէ, իլ-լէթը մէգքիւրէ եիւզգիւնտէն վէ-ֆիյաթ օրմատընը օլ թարաֆտան խապէր վէրիլմիշ տիր։

—

Պէրլինտէ պուլունան էճնէպի-լէրին թարաֆը հիւքիւմէթտէն էվվէլճէ միւսատտէ խթիհսալ իթմէսիքճէ, Աէմանեա խթիհ-քեամթընը մուայէնէ վէ զիյա-րէթ էլլէմէլէրի մէն օլընմըշտըր։

—

Բուսճուգ Իսլամ մուհաճիրլէ-րինտէն 95 նուֆուսըն Պրուսա վի-լայէթինտէ եէնիչէհիր տախիլին-տէ Գըզըլ-Հիսար նամ մահալտէ 3400 տէնիմիմ միւթէճավոզ արազիի խալիյէտէ խաքեանլէրի ի-չիւն խանէ մահալլերի թային օ-լունուպ, մահալը մէզքիրէ Հի-սարճըգ գարիյէսի նամը վէրիլմիշ տիր։

—

Մըհալլճթարաֆլարընտա Մէլ-քոն վէ Մարտիրոս նաման քիմ-սէլէրին էօնլէրինէ չըգարագ 600 լիրալարընը դասպ վէ Մարտիրոսը ճէրհ իտէն Զէրքէզ Քիւչիւք Ահ-մէտ նամ շաղինին պու քէրրէ տէրտէսթ իտիլտիյի մահալլինտէն եաղըլըյօր։

—

Այսրն հայաուտարընտան օ-լուպ, ախիրէն 7 նէֆէր ալէնէ-սիյէ Պրուսա հէվալիսինտէ պաշ կէօսթէրմիշ օլան Գըրգ Աղաճը նամ մէշհուր շաղ՝ պու քէրրէ մէրգուման ալէնէսիյէ պէրապէր աէրտէսթ իտիլպ Քէօթահեայա կէօթիւրիւմիշ տիր։

—

Սբանիա գրալը թարաֆընտան Պուլկարիսթան բրէնսիսնէ իհտա օլընան Շ-ուլ Գ. նիշանընընն կրան Գրօա բիւթպէսինի բրէնը մի-շարէլէյհէ թէսլիմ իթմէք իւզրէ Սօֆիայա ազիմէթ իթմիշ օլան Պուգրբէյտէ Սբանիա սէֆիրի Տօն Բէտրօ Ալատրօ՝ պու քէրրէ Սօֆիատան Տէրսաատէթէ վիւ-րուտ էյլէմիշ տիր։

—

Էվվէլճէ եաղըզրըմզ վէճհ ի-լէ Ամինա Օսմանը սէֆիրի թէվֆիգ պէյ էֆէնտի հաղրէթ-լերի տիւն Տէրսաատէթէ մուվա-սէլէթ էյլէմիշ տիր։

—

Էնգարէ վիլայէթի էվգաֆ մու-հասէպէճիլիյինէ Ատանա էվգաֆ մուհասէպէճիսի ճէլալ՝ վէ Տի-յարպէքիր վիլայէթի էվգաֆ մուհասէպէճիսի սապրգ իսմայիլ՝ վէ Եանեա էվգաֆ մուհասէպ-ճիլիյինէ Տիյարպէքիր վիլայէթի էվգաֆ մուհասէպէճիսի սապրգ իսմայիլ էֆէնտիլէր թային պույ-ըրըմշլար տըր։

—

Պէյօղլու քիպար մէճլիսլէրին-տէ բէք զիյատ քէսպը չէօհրէթ իթմիշ օլան քէմանճը Մ. Շարլ Վնտրա՝ ախիրէն հուզուրը Շա-հանէտէ իճրաի ահէնք էյլէմիշ՝ վէ թագտիրը հաղրէթը Շահա-նէյէ մաղհար օլարագ պիր աթի-յէի բատիշահիյէ նաիլ օլմուշ տըր։

—

Իչիտիտիկինէ կէօրէ, մուհա-ճիրլին գօմիսիօնը՝ Տէրսաատէթ-տէ պուլունան մուհաճիրլինին գա-թիէն պուրատա՝ մը գալմագ եօգսա վիլայէթլէրէ մի կիտուպ իսքեան իթմէք նիյէթինտէ օլ-տըգլարընը թահգիգ զըմնընտա բաբթաթթն միւխթէլիֆ սէմթ վէ մահալլերինէ պիր քայլի մէ-մուրլար սէվգ իթմիշ տիր։

—

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 31 Օգոստ.

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	100- 3/16
Օսմ. էհսամը աչքլուրը	10- 1/2
» » գաբանաը	10- 1/2
Իսթիգրազ 65	13- 3/8
» 69	11- 1/2
» 71	71- 3/4
» 72	19-
» 73	10- 3/8
Օսմանլը Պանգասը	19- 1/4
Ռուսիա իսթիգրազը	86- 1/4
Մըսըր տուլ. մութա հըտէ	70- 3/4
» իսթիյազը	93- 5/8
Տաիրա Սանիէ (Մըսըր)	69- 1/2
Ռուշիտ իսթիգրազը (Մըսըր)	91- 5/8
Մահարիսթ. էհսամը 1877	100- 3/8
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25 356

Բարիզ 31 Օգոստ.

Ֆրանս. էհս. 3 % Ֆր.	80-03
» » % 5	103-62 1/2
Օսմ. էհսամը աչքլուրը	10-70
» » գաբանաը	10-63
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	-
» 69	58-
» 73	51-
Ռումելի չըմէնտըֆէրի	51-25
Օսմ. Պանգասը	738-75
Գրէտի Լիոնէ	572-50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1300-
Լիոն ագտիոնը	1405-
Սուէյշ ագտիոնը	2420-
Ռուսիա 5 % 1877	95-3/4
Իթալիա էհսամը	90-65
Մըսր Ֆոնտ. մութահլուէ	3585-
Մահարիսթան էհսամը	102- 1/4
Նունան 3 % 1879	-
Գամպիս 3 այ վատէ	25-32

Վիէննա 31 Օգոստ

Լօնտրա իւզերինէ զամպիս	119-95
Ռումելի չըմէնտրֆէրի	24-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսկ. ուսմ. տիւն ագչ. գաբ.	11-30
Պու սապահ աչքլուրը	11-27
Մըսըր մութահըտէ. գաբ.	78-35
Պու սապահ աչքլուրը	79-
Իսթիգր. 63 (մութոն)	70-
» 65	64-50
» 69 (բինար	57-50
» 72 (Պոնտիւ Թրէ.)	20-25
» 73	52-
Ռումելի չըմէնտրֆէրի	52-
Ագչէ Ֆայիզի Լէբոր	8-
Դէր	-
Հէվալէսիզ »	25-

ՊԱՆԴԻՏ ԱԳՍԻՈՆՆԵՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-33
Սթամպոլ ոլանդասը	3-10
Սոսիէթէ ժէնէրալ	4-22
Թրամվայ	3-35

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրչ.տան	Դէ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	108- 2
Մէճիտիյէ »	100-90
Պէնիէ »	103-33
Սվիչրզրդ »	103-30
Պագըր »	700-
Դոլար	1100-
Ինկիլիզ լիրասը	110-04
Ֆրանսզդ ալթունը	87-34
Բոլ	90- 8
Գրէմից ալթունը	51-20
Գաբպոն զամէսի	09-16

ՇԱՅԱՆԸ ԲԱՂՊԼԹ ԹԷԼԻՍԻԱԹ

Պա իրատէի Սէնիյէ թէչէքիլ իմ մէջ օյան ուսում խրամէքեարան իտարէսի՝ պու ամֆա Գուլէ—Գաբրուսունտա, Ամալը—Մէսֆիտ ճիպարդնտա, Սոֆիալը ոգազընտա, մէ Գատրքէոյիւնտէ պիրէր չիսպէ քիւշատ իթմէզ օյուսզընտան, ալէլուսուլ խրամէթքեարանը խմէրինի դայտ, մէ քէֆալէթ իրատիյէ թէզքերէ ախզընա տամէթ էյլէսիկի միուլու, չիւպանթ մէգիբէրյէ միւրաճաաթ իտէն զէվաթա տտախ, միւնասիպ մասյարլա, գիբիր մէ իտնտ խատէմ մէ ալճր մէ խըրամէթի մէ սիւտ անա պուլունտաղը իրան օլունուր։

ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆ. —Ֆրէսկո, Գուլէ-Գաբուսու Ն 677. Պ. Հէր նէվ ռէսիմէր չէբիլիր, մէ Սթամպոլուն չայանը թէմաչա մանէյլերինին ֆոթօկրաֆիլարը պուլունուր։

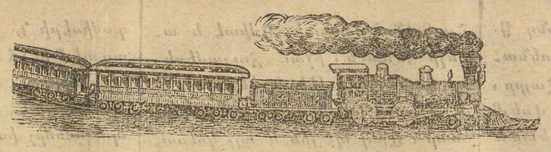
ԱՇՐ ԳԱԼԷՄԼԻԵՐԻ. —Պէյօղլուտա Ա.ինալը Զարչրտա (Բաստժ Օրիանթալ) Ն. 15. ՏՐ. Վ.ԻՕԼԻ։

Շեւերմէ մէ շէրեբէտէյ ԳՕՆՍ. ՄԻ. 30.30 96. Եիւքսէք Գալաթրամ Գալատա։

Հ. ԱՎԷԼԻԼԻՍ. —3 Բաստժ Օրիանթալ. Պ. ալէմիր հէր սհյէ մազազասը։

ՄԱՆՆՕՓԻ. — Զաթը հագուրեը

ՐՈՒՄԷԼԻ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ



1883 Աւագիր Ցանկ Լոնտրայի Գրանդ Էնթրեփրայզ Էնդ Էքսփլորեյշընի Ռիւմէլի-Զեւրգեսի գնացքներ Եւրոպա-Գոտու, Տավուտ բաշա Ի Սամսուն ուղիով էլ էքսփրէս գծերու վրայ։

ՍԹԱՄՊՕԼՑԱՆ ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷՅԷ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ	0	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	60		
	Մոդոդան էշլէնի գարը								Վագոնը Հարէմիլիք						Լէշլէնուն ուշլու գարը									
Սթամպոլ	6 21	6 50	7 15	7 45	8 20	8 47	9 40	10 15	11 19	11 53	1 36	2 08	2 40	3 17	3 50	4 25	4 58	5 27	5 54	6 23	6 59	7 31		
Գուլ-Գարու	6 31	7 00	7 27	7 55	8 30	8 57	9 49	10 25	11 29	12 03	1 46	2 18	2 50	3 27	4 00	4 35	5 08	5 37	6 04	6 33	7 09	7 41		
Եէնի-Գարու				7 59			9 53	10 29	11 33	12 07	1 50	2 22	2 54	3 31	4 04	4 39	5 12	5 42	6 08	6 38	7 14	7 46		
Տավուտ բաշա				8 02			9 56	10 32	11 36	12 10	1 53	2 25	2 57	3 34	4 07	4 42	5 15	5 45	6 11	6 41	7 17	7 49		
Սամաթիա				8 07			10 01	10 37	11 41	12 15	1 58	2 30	3 02	3 39	4 12	4 47	5 20	5 50	6 16	6 46	7 22	7 54		
Եէտի-Գուլէ	6 40	7 11	7 41	8 14	8 42	9 05	10 04	10 42	11 46	12 18	2 01	2 35	3 05	3 45	4 15	4 53	5 23	5 56	6 19	6 53	7 25	7 59		
Մագրիբէօյ	6 50	7 21	8 00	8 27	8 54			10 53	11 59			2 46		3 57		5 05		6 08		7 06		8 09		
Ա.յ-Սթէֆանօ			8 14	8 37	9 04			11 03	12 10			2 56		4 07		5 15		6 18		7 18				
Քիւչիւք-Զէքմէճէ			8 25						12 19											7 27				

ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷՅԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼԱ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	63	65	1	67
	Մոդոդան էշլէնի գարը								Վագոնը Հարէմիլիք						Լէշլէնուն ուշլու գարը									
Քիւչիւք-Զէքմէճէ			7 02										1 27										6 38	
Ա.յ-Սթէֆանօ			7 13		8 17	8 43		9 17			11 23		1 37			3 20		4 27		5 30		6 28	6 51	
Մագրիբէօյ	6 03	6 57	7 25	7 59	8 29	8 54		9 28			11 33		1 50			3 31		4 39		5 42		6 39	7 05	
Եէտի-Գուլէ	6 14	7 09	7 39	8 12	8 41	9 06	9 15	9 39	10 09	10 45	11 47	1 28	2 02	2 34	3 11	3 44	4 20	4 52	5 28	5 55	6 24	6 55	7 26	7 58
Սամաթիա	6 19	7 13	7 43	8 16	8 45		9 19		10 13	10 49	11 51	1 32	2 06	2 38	3 15	3 48	4 24	4 56				6 57		8 02
Տավուտ բաշա	6 24	7 18	7 48	8 21	8 50		9 24		10 18	10 54	11 56	1 37	2 11	2 43	3 20	3 53	4 29	5 01				7 02		8 07
Եէնի-Գարու	6 27	7 21	7 51	8 24	8 53		9 27		10 21	10 57	11 59	1 40	2 14	2 46	3 23	3 56	4 32	5 04				7 05		8 10
Գուլ-Գարու	6 32	7 26	7 56	8 29	8 58	9 15	9 31	9 49	10 26	11 01	12 04	1 45	2 19	2 51	3 28	4 01	4 37	5 09	5 38	6 05	6 34	7 10	7 40	8 14
Սթամպոլ	6 40	7 34	8 04	8 37	9 06	9 23	9 39	9 57	10 34	11 09	12 12	1 53	2 27	2 59	3 36	4 09	4 45	5 17	5 46	6 13	6 42	7 18	7 50	8 22

Մեր-լոհոլը. — 22 վէ 33 նումէրօլը թրէնլէր՝ հաֆթա իչի կիւնլէրինտէ Սթամպոլ իլէ Մաբրիքէօյ, վէ բաղար կիւնլէրի տէ Սթամպոլ իլէ Ա.յսթէֆանօղ արասընտա իշլէյէճէքլէր տիր։

ԻՇԼԷԹՄԷ ԻՏԱՐԷՍԻ

Ճէսամէթի ազ օլան եիւքլէր պիլա խսթիանա հէր թրէնտէ գապուլ օլունուր։ Սրգընթը վէրէն եիւքլէր իսէ Սթամպոլ իլէ Մաբրիքէօյ վէ եա օնտան էօթէյէ իշլէյէն թրէնլէրտէ գապուլ օլունաճագ տըր։

Բատիշահինին հաքքէաք պաշլըը, Եիւքսէք Գալտրրըմ Ն. 29։

Ց. Թ. ԶԱԽՄԸՇԵԱՆ. —Լամպասը, մէ լամպա, մէ գարեօլա մէ չիրինկա թամիրճիի. Ալաճա-Համամ Քէ. ՌԻՆԳԻԼԷՐ Ն. 16։

Իչպու իրան ճէտվէլինէ տախիլ օլմագ իսթէյէնէր, Գալաթատա Տէյիրմէնի խանինտա 16 նումէրօլու ԷՍԹԷՐՈՆ ԱՃԱՆՍԻ իտարէխանէսինէ մուրաճաաթ իյլէմէլի տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

ԷԼԷԿԹՐԻՔ ԶԱՆԼԱՐԸ

Խ. ԱՃԱՌԵԱՆ

2 լիրա լուճրէթ իլէ խանէ մէ եա մաղազալարա էլէքթրիք զանլարը վաղ օլունտարը կիսի, պէօյիւք իշլեր իչուն տախի ստիր տուքքեանճըլարա նիսպէթէն % 10 ազանթօ իթմէյէ թէհհիւտ օլունուր։

Պաղչէ գաբու Համիտիյէ Ն. 33
Գ. Ատա իսքէլէ ճատտէսի » 1
Գալաթա Վէյսէտա Հաղրը-ճըլար » 93
Գատրքէօյ իսքէլէ ճատտէսի » 19
Պէյօղլու Հաճօրլօ Չարշըը » 4

Շէհր Էմանէթինէն կէլէն իլան

Տօրմա Պաղչէ մէ Եէտի Գուլէ կապանէլէրինին պիր սէնէլիք իտարէլէրի իչուն էրէկլի մատէնը Հիւմայունէրնէն Գօղու մէ Զօնդաղտա պագը օճագլարը մալին. տէն 14690, մէ ինկիլիզ մատէնէ. լէրինին ըէվիզ մէ մէրթ պըլօվլէ տէբսօնսն տէնիլէն պիրինճի ճինսլէրինանէն երինէ պիր մրգտար կաղ քէօմիւրիւնին մէղքիր կաղ. խանէլէր անպարրնա թէսլիմ օ. լունմագ, մէ եալընըզ գանթարճը կապանէլէրտէն մէրիպա, ըէսմի կէօմիւք մէ իխրաճի մէ նագլիէսիլէ իտտիխարը մէ սիր մէսարիֆի քեամիլէն միթէահիւտ ատ ատա օլմագ, մէ էսմանը կապ. խանէլէր հասըլթը միթէհագ. զըգ տասընտան վուգու պուլաճագ թահսիլթէն մէվճուտ նիսպէ. թինտէ իթա դըլընմագ շարթը մէ չէրտիթը սահրէի մուալէնէ իլէ պիմինագատա միպայաս. սը մուգաբրէր պուլունտուղուն. տան, թարիպ օրանլարրն միթէ. պէր քէֆիլ մէ եախօտ թէէմի. նատ ագչէլէրի իլէ պէրապէր Շէհր Լմանէթի մէճլիսինէ միւ. րաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլու. նուր։

17 աղուստոս 99 3—3

ԹԱՍԹԱԼԴ ՊԻՐՏԷՆ ՊԻՐԼ

ՆԱՍԸԼ ԻՒԶԷՐԻՄԻԶԷ ԿԷԼԻՓՍՕՐ

Նասլ քի պիր խրրաղ պիրի կիճէ սօյար, էօյլէ ատ պու խասթալըգ կիղլի սուրէթատ իսթիւմիւ հիւմիմատեր։ Պու խասթալըգտա միսթէլա օլմալը՝ կէօյիստէ մէ գապարիպարտա մէ պաղէն սրթտա պիրէ ադրը տուեարլար։ Իսթալերինէ օսանճ կէ. լիր մէ ույումագ խթիրլէր. ադրզ՝ խուսուսի իլէ սապահլարը ֆէնա տրր։ Տիրլէր եարըլ. կան պիր մատտէ իլէ քիրլէնիր, իր. թահ գարանդը, խասթա սինէսինտէ պէպիւք պիր ադրրըգ մէ պաղէն պիր գասթ մէ ադրագ պիր ահլրգ տուեար, կէօղլէր սօրար, բարմագլարրն ուճարը սսուր մէ նէմէկնիր։ Պիր ազ վագթ սոնրա պիր էօքսիրիք պաղ. լար, մէ պու էօքսիրիք եվվելա գուրու օլուր, մէ պիր գաշ ադ սոնրա եէչիլէճէ պիր պալիամա կէլէր։ Խասթա ադրագտա պիր եօրկունլուգ տուեար, մէ պէչհուտ ուլումագ իսթէր. պու ուղղտա քէնտիսինէ հիշ պիր դուվ. վէթ մէրմէդ։ Պատէ հաւ իւզիճինէ պիր թիթիղլիք կէլիր մէ հէր չէմ թէնա կէօրիր։ Պէրէն պիրէ ադրագ գաղ. ադրզընտա, պատր ատսնէր, ինգրպա. զր օլուր. ատրիսի կեահ գուրու մէ կեահ օրճագ ադրը։ գանը գաթրզըզ ճէվէլանը ալալրը. կէօղլէրինին ադ. ադրը սարը պիր բէնկ ալըր, իտարը. ադ ադրը մէ զոր օլուր։ պունտան մատ. տա թօրթուլու տրր։ Խասթա՝ եէտիյի նէմէյի էքսէրիա տիկարը մէճլիսի մէճպաուր տրր։ պու իսթիթրալտարատ տալալը ալդըգտա պաղէն տէր մէ պա. գէն թաքլըճա պիր տտա գալրը, մէ գուստուգատան ատնրա էքսէրիա եիւ. րէք չարրընթըսը կէլիր։ Խասթանդն կէօղլէրի զայրգիտնը, մէ կէօղլէրի. նէն էօնիւնտէ տտրմալ։ էլէր պուլու. նուր։ պէգիլ պիր էօրիունլուգ մէ գայրգիլրգ տտրար։ Պիթիւն պու ա. լամէթլէր սրրա իլէ մէյասնա չրգաբ։ Տէրլեր քի, էհալիսին իչ բարդրնդն պիր բաղը չու եա պու թարդրա սէգ. քիւր խասթալրդա մուպէնէլա տրր։ Պաղը հէքմէլէր պու իսթալըգին թապիսթը իւգերինէ էքսէրիա եանրը. մըշլար տրր։ Պադրարը պիր ճիլր խասթալրը, պաղրարը հաղմարրդ մէ նիհայէթ քիմի ատ տալաղ խասթա. լըգը մագամնտա թէտավի իթմէլէր տիր։ լաքին պուղրարրն միսթէլինի թէտավիլերինանէն հիշ պիրի մուվֆֆագիյէթ նալլ օյմամըշ տրր։ Մա. մաֆիհի «Մատամ Սէլիկլին Շիֆաքեար Շուրուպը» հէր խուստատա թէտամըշ. լա խասթալըգը էպի իսէր։

Հաղմարդլըգ ըէք վարիմ պիր խաս. թալըգ օլա՝ ըէք չող ինանդրատա վար տրր, մէ էկեր սէրիան պաղրարդ թէտավի օլունմագ իսէ, նէթիճէսի չոգ ֆէնա օլուր։ Սէկիլլին չուրուպը էն մեշքիլ ահվալատ մուէսսիր պիր մուալիճէ տիր։

Սահիպ Ա. Ճ. ՀՈՒԱԾԹ

2 Ֆարիկորն Բատ Լոնտրա է. Գլ Պէյօղլու Գալաթա՝ մէ Սթամպօլլն պիլիճիմէ պաղրնա՝ էնգարանէ մէ ապէչար տիրքեանդրնտա պուլունուր։

Թօրտան մէ բէրաբէնտ միապա. յէսթ իչուն Գալաթատա Վէյսէտա գուրպինտ Եիւքսէք Գալտրրըմ. տա Ն. 95-97տէ Ռումէմի Ինկիլիզ մաղազասընտա մէկտուր մախսուս էմանտոն Գարուանտայա միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՑԱԶ ԱՆՏՕՆ ՍԱՂԱԼԵԱՆ

ՆԷՎԼԻԹՃԵԱՏ Ի ՏՕՂԼԷՆԷՔ

ԵԱՆԻ

ՔԷՇԻՇ ՏԱՂԸ ՍՈՒՅՈՒ

Սայլար գումրալ բէնկինտէ պոյալանըլ, հիչ պիր զարար տա վուղու պուլմագ։

ՍԱԹԸԼԸՐ

Պէյօղլունտա Ճատտէի Քէպիրտէ Սէնթ Անթուան Նամ Ֆրէնկ քիլիսէսի գարշրրնտա քեանին 362 նումէրօլու մախսուս ալրօգիթ մա. հալի օլան Միչել Զալոնինին էնգարանէսինտէ

Ֆէյ. չիշէսի ղուրուշ 12

Մէգքիւր էնգարանէսէ պօղուլմագ ալրէնէսինտէ էօքսիրիսիվ (գօղուրուշ) օլանլարա մութլաղա եարար նէվիճաա պիր չուրուբ տա. խի պուլունուր։

Ֆէյ. չիշէսի ղուրուշ 10

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԸՐԲԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լոնտրա վէ Էդինպուրկ Սանկը Սկիոուրա բանքասը.

	Ինկ. լիրա	
Ասլը սերմայէ		3,000,000
Թէտավիւլատ պուլունան		2,000,000
	Ինկ. լիրա	
Սէրմայէյէ մահսուսպէն թէէտիյէ օլունմուշ օլան	500,000	
Եանկրն ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան ինթիխթ ագչէսի	1,274 661	
Էսմի սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիխթ ագչէսի	3,855,529	5,130,190
1882 սէնէսինտէ եանկրն ճիհէթինտէն հասըլաթ	1,157,124	
1882 սէնէսինտէ էսմի սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասըլաթ	484 798	1,641,922

NORTHERN

ASSURANC CONPANY

ՆՕՐԹՀԸՐՆ

Նոր Լոնտրա եանկը վէ Էսմի Սկիոուրա բանքասը.

	Ինկ. լիրա	
Ասլ սերմայէ		3,000,000
Սէրմայէյէ մահսուսպէն թէէտիյէ օլունմուշ օլան	500,000	
Եանկրն ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան ինթիխթ ագչէսի	778,889	
Էսմի սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիխթ ագչէսի	1,670,519	2,749,408
1882 սէնէսինտէ եանկրն ճիհէթինտէն հասըլաթ	460,126	
1882 » էսմի սիկուրթասը » »	245,161	705,287

Սոնիպ իրա՝ էնդիսէյի, գուլուռէէ էէէ սիկուրթա բանքասընդան ՊԻՐԼԵՇՄԻՇ ճիհէթ Նոռ օլանլարը, եանկը վէ էսմի սիկուրթասը էլէ՝ ըէք բօլայլըքլը վէրէճէյէ գիր հալտէ պուլունանլարտան, էնդի գիր ըէք գէ-ընիեէյէրէ, վէ Սմիրնա՝ բաղրիրա եանանլարը էլան էրէր։

Մէգէր բանքասընը, էնդի գանդիրիլանլարանդան մանկանդ, սիկուրթայա բանքասընդան, էնդիրիլանլարտան էրէ գիր ըէք էշ եանայա գէնէ սիկուրթայա բանքասընդան էլան էրէր։

Շէյտանէ բանքասընը, էնդի գանդիրիլանլարանդան մանկանդ, սիկուրթայա բանքասընդան, էնդիրիլանլարտան էրէ գիր ըէք գէ-ընիեէյէրէ, վէ Սմիրնա՝ բաղրիրա եանանլարը էլան էրէր։

Maritime Insurance Cie. ,Limited

of Liverpool

Capital L. 500,000

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԻՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ

Սերմայէ 500,000 ինկ. Լիր.

Սահիպ իմզա, վարօր վէ եէլքէն կէմիլերի վէ տէրունինանէքի էշեա վէ էմթասը զայէթ ֆայտէլի չարթարլա սիկուրթայա թաւմագ իչին մէգքիւր գումբանեա թարաֆընտան բուխատ իսթինալէյլի միշտիր։

Ֆայտէ վէ սարիլ հագգընտա մալիմատ ալմագ իսթէյէնլերին, Գալաթատա Գօմրուքսն խանը քէօյէսինտէ տէմիր քէօքրիւյէ նազարը օլան օտայա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

Մէգքիւր գումբանեայարրն ճէնթօսը

ՃՕՀՆ ԲԱՌԻԼ

Վէ ուսուր ու մէսալիհինէ մէմուրը ուսուսի

ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈՒԲԵԱՆ